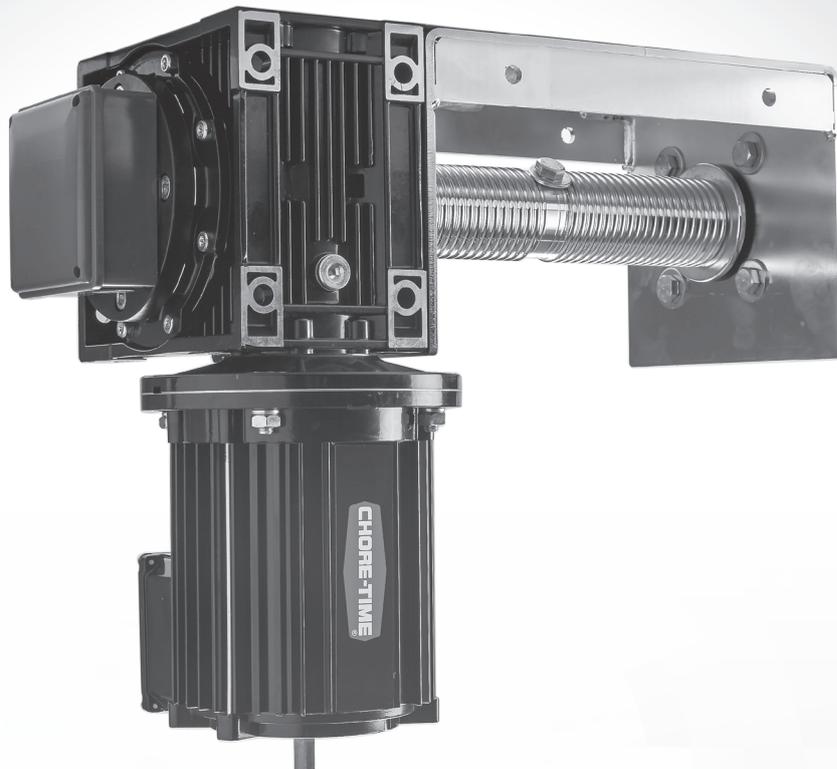




DIRECT DRIVE CABLE WINCH INSTRUCTION MANUAL - P2

CÂBLE DE COMMANDE DE TREUIL DIRECT MANUEL D'UTILISATION - P16



Part Number / Partie n°56928

CTB, Inc.
PO Box 2000
Milford, Indiana 46542-2000 USA
Phone (574) 658-4101 Fax (877) 730-8825
Email: choretime@choretime.com
Internet: www.choretime.com

MF2498A

CHORE-TIME WARRANTY

LIMITED WARRANTY

CTB, Inc. ("Chore-Time") warrants the new CHORE-TIME Direct Drive Winch to be free from defects in material or workmanship under normal usage and conditions, for One (1) year from the date of installation by the original purchaser ("Warranty"). Chore-Time provides for an extension of the aforementioned Warranty period ("Extended Warranty Period") with respect to certain Product parts. If such a defect is determined by Chore-Time to exist within the applicable period, Chore-Time will, at its option, (a) repair the Product or Component Part free of charge, F.O.B. the factory of manufacture or (b) replace the Product or Component Part free of charge, F.O.B. the factory of manufacture. This Warranty is not transferable, and applies only to the original purchaser of the Product.

CONDITIONS AND LIMITATIONS

THIS WARRANTY CONSTITUTES CHORE-TIME'S ENTIRE AND SOLE WARRANTY AND CHORE-TIME EXPRESSLY DISCLAIMS ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES AS TO MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSES.

CHORE-TIME shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential or special damages which any purchaser may suffer or claim to suffer as a result of any defect in the Product. Consequential or Special Damages as used herein include, but are not limited to, lost or damaged products or goods, costs of transportation, lost sales, lost orders, lost income, increased overhead, labor and incidental costs, and operational inefficiencies. Some jurisdictions prohibit limitations on implied warranties and/or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the original purchaser specific legal rights. You may also have other rights based upon your specific jurisdiction.

Compliance with federal, state and local rules which apply to the location, installation and use of the Product are the responsibility of the original purchaser, and CHORE-TIME shall not be liable for any damages which may result from non-compliance with such rules.

- The following circumstances shall render this Warranty void:
- Modifications made to the Product not specifically delineated in the Product manual.
- Product not installed and/or operated in accordance with the instructions published by the CHORE-TIME.
- All components of the Product are not original equipment supplied by CHORE-TIME.
- Product was not purchased from and/or installed by a CHORE-TIME authorized distributor or certified representative.
- Product experienced malfunction or failure resulting from misuse, abuse, mismanagement, negligence, alteration, accident, or lack of proper maintenance, or from lightning strikes, electrical power surges or interruption of electricity.
- Product experienced corrosion, material deterioration and/or equipment malfunction caused by or consistent with the application of chemicals, minerals, sediments or other foreign elements.
- Product was used for any purpose other than for the care of poultry and livestock.

The Warranty and Extended Warranty may only be modified in writing by an officer of CHORE-TIME. CHORE-TIME shall have no obligation or responsibility for any representations or warranties made by or on behalf of any distributor, dealer, agent or certified representative.

Effective: **April 2014**

TABLE OF CONTENTS

CONTENTS

CHORE-TIME WARRANTY	2
TABLE OF CONTENTS.....	3
SAFETY AND GENERAL INFORMATION	4
SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS.....	5
INTRODUCTION AND PLANNING	6
MOUNTING.....	7
ELECTRICAL CONNECTION.....	10
SETUP AND ADJUSTMENT	12
MANUAL OPERATION	13
ELECTRICAL OPERATION.....	13
MAINTENANCE	14
SERVICE PARTS	15
TROUBLESHOOTING.....	15

PART NUMBERS



Direct Drive Winch
Part No. 56928



Wall Control
Part No. 56930
Wall control is available separately

SAFETY AND GENERAL INFORMATION

CAUTION, WARNING AND DANGER DECALS have been placed on the equipment to warn of potentially dangerous situations. Care should be taken to keep this information intact and easy to read at all times. Replace missing or damaged safety decals immediately.

SAFETY-ALERT SYMBOL



THIS IS A SAFETY-ALERT SYMBOL. When you see this symbol on your equipment, be alert to the potential for personal injury. This equipment is designed to be installed and operated as safely as possible... however, hazards do exist.

Understanding Signal Words

Signal words are used in conjunction with the safety-alert symbol to identify the severity of the warning.



DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.



WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.



CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.

FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read all safety messages in this manual and on your equipment safety signs. Follow recommended precautions and safe operating practices.

Keep safety signs in good condition. Replace missing or damaged safety signs.

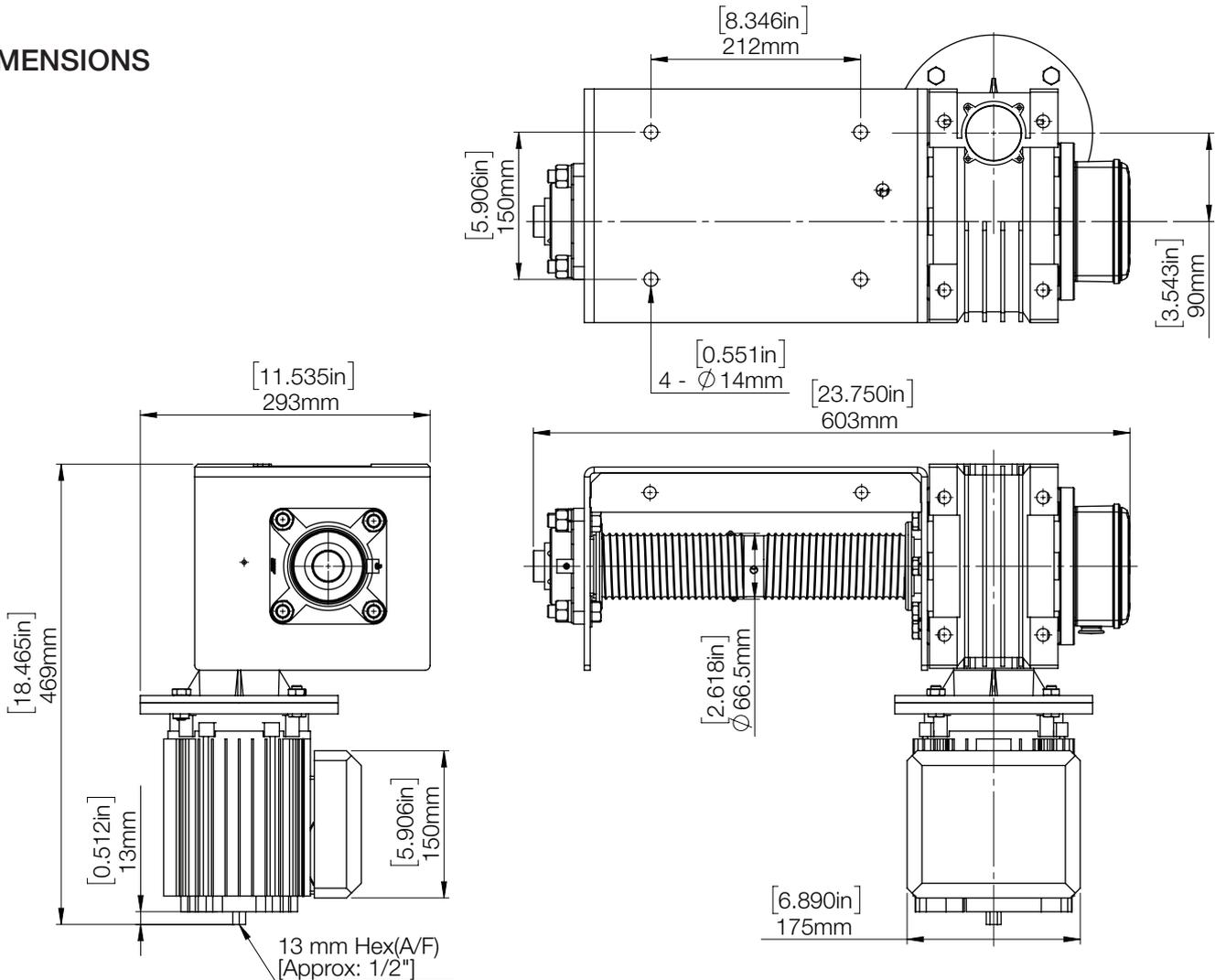
SPECIFICATIONS AND DIMENSIONS

OPERATOR SPECIFICATIONS

Direct Drive Cable Winch General Specification	
Lift Capacity Max. (lbs)	2,205
Lift Speed (ft/min)	7.5
Drum Torque (ft-lbs)	240
Drum Diameter (inch)	2.56
Maximum Lift Height (ft)	12.8
Suitable Rope Size	3/16" 7 x 19 (6mm max)
Mounting Bolt Spec	4 XM12 HT
Drum Bearing	207-SB20
Limits	2 X NC MICRO SWITCH
IP Code	IP55
Manual Operation	Use 13mm Socket
Weight (lbs)	100
Approx Cycle Time	3.42 mins
Suitable Controller	56930 Wall Control (sep. avail.)
Operating Temperature	10°C - 40°C / 50°F - 104°F
Application	Indoor use only

Direct Drive Cable Winch Electrical Specification	
Motor Power	1.5Hp, 1.1kW
Full Load Current	7.1 Amp
Voltage	230V
Phase	1 (2 x Hot Wire)
Frequency	60Hz
Capacitor (Uf)	Run-35 / Start 200
Motor Fuse	12 Amp Slow Blow

DIMENSIONS



INTRODUCTION AND PLANNING

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Chore-Time Feeder Cable Winch. This winch stands alone in the market as the fastest and most robust winch of its kind. The installation of a Chore-Time Feeder Cable Winch ensures extreme longevity and trouble free operation.

PLANNING

The Direct Drive Cable Winch is designed to be installed inside livestock buildings to lift feeder and drinker lines (and other similar systems) between the ground level and ceiling space.

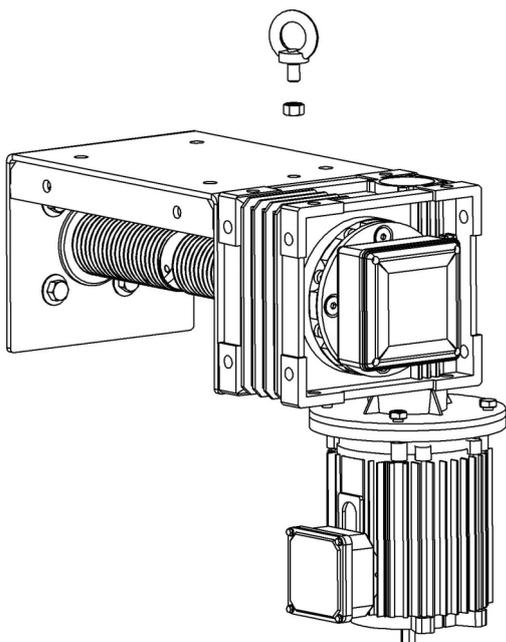
The Direct Drive Cable Winch features a single phase motor coupled to a drive system comprising two cam activated limit switches to allow stopping at the fully lowered and raised positions.

Suitable controls will be required to switch the motor direction and accept the limits switch inputs.

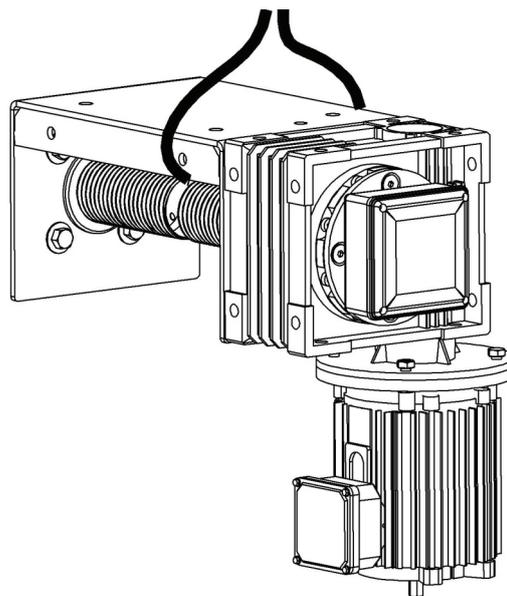
HANDLING

Ensure you wear personal protection equipment (proper clothing, gloves, dust masks). Never use your hands at dangerous locations (eg cables, sharp edges etc). In order to safely lift the Direct Drive Cable Winch, use an approved M12 or 1/2" lifting eye or strap as shown below:

Use an M12 or 1/2" lifting eye as shown to allow lifting into the proximity of the final mounting location



Use a suitably rated lifting strap as shown to allow lifting into the proximity of the final mounting location



When using the lifting strap method, be aware that the winch may not hang in a balanced orientation.

MOUNTING

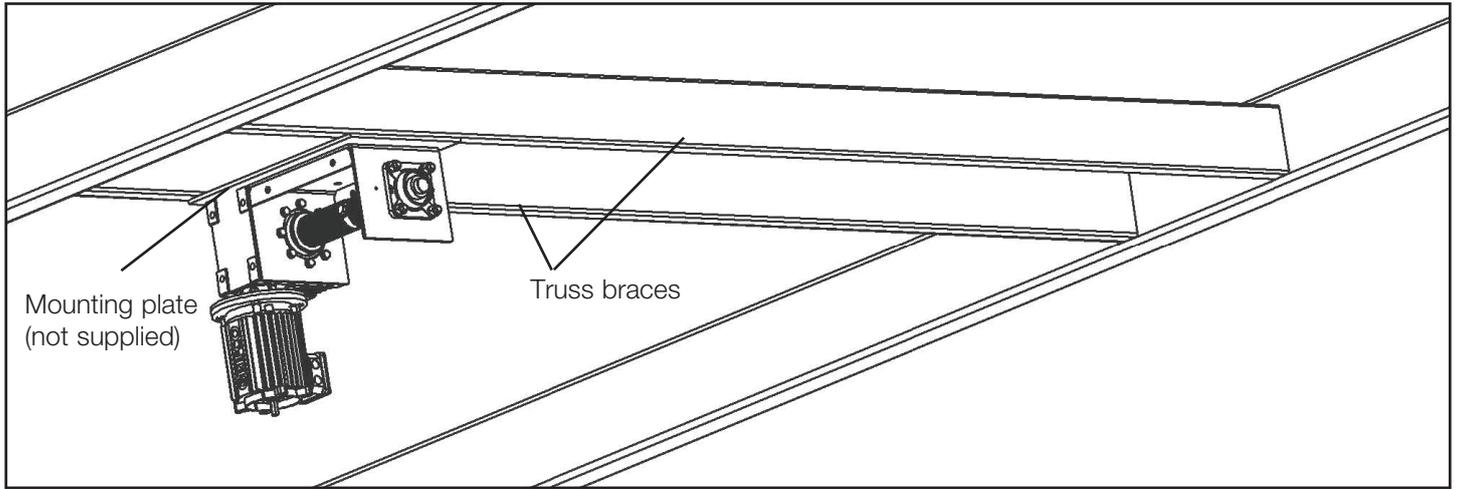
VERTICAL MOUNTING

The Direct Drive Cable Winch is designed to be mounted to a concealed or web truss structure in livestock buildings. The roof truss structure must be engineered to ensure mounting of the winch and the relevant applied loads will be adequately supported. Refer to page 5 for mounting bolt hole spacing and size for fabrication of a suitable mounting structure. Refer below for mounting examples.

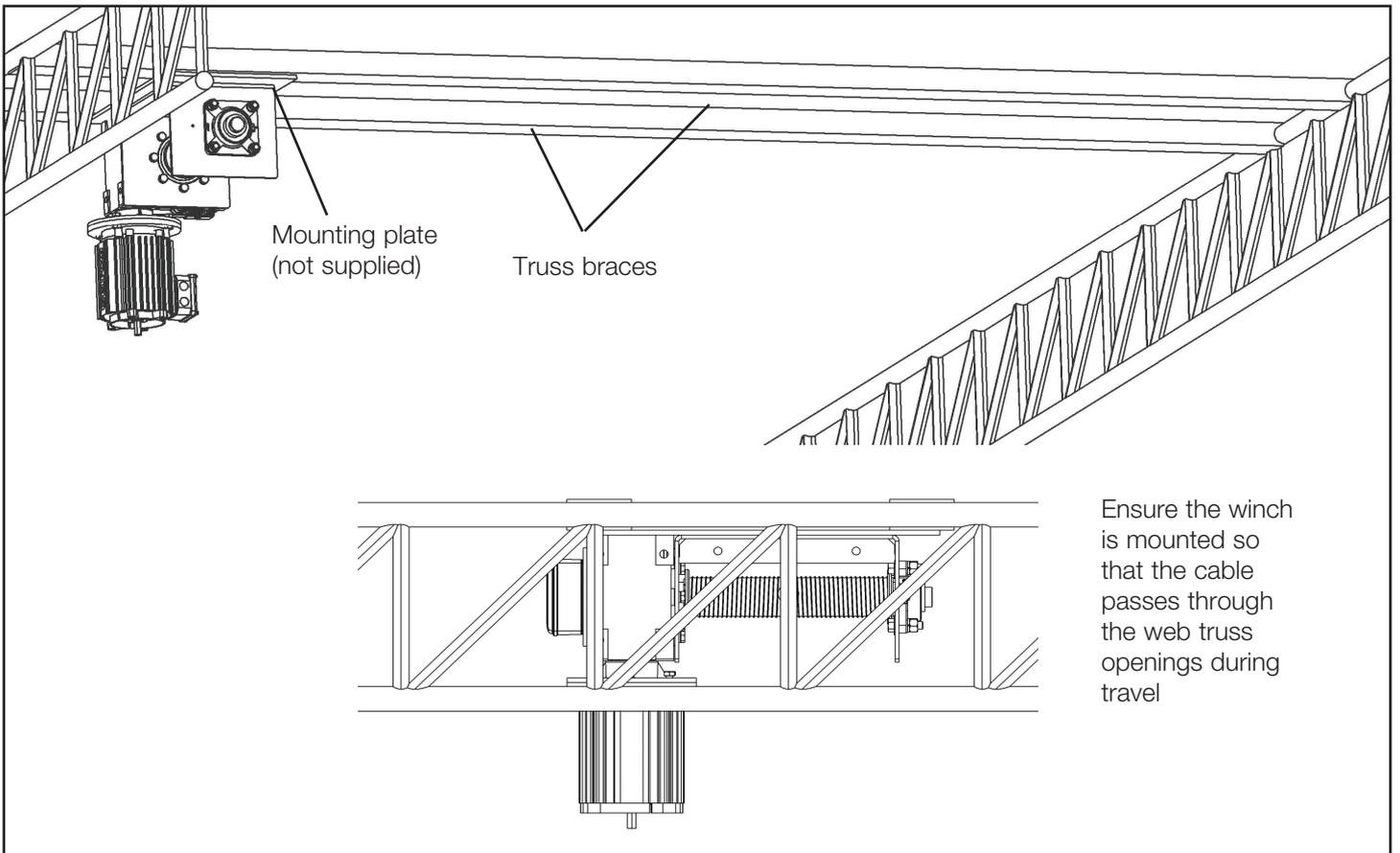


An electrician must disconnect electric power to the winch and control before removing or opening covers.

CONCEALED TRUSS MOUNT



WEB TRUSS MOUNT



MOUNTING

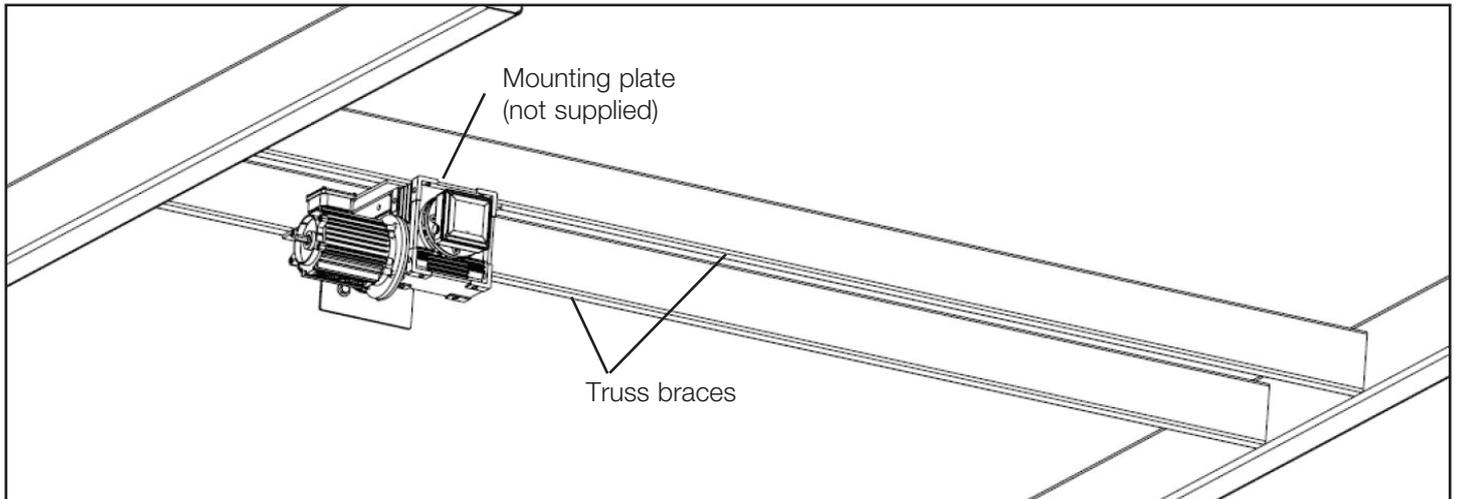
HORIZONTAL MOUNTING

The Direct Drive Cable Winch is designed to be mounted to a concealed or web truss structure in livestock buildings. The roof truss structure must be engineered to ensure mounting of the winch and the relevant applied loads will be adequately supported. Refer to page 5 for mounting bolt hole spacing and size for fabrication of a suitable mounting structure. Refer below for mounting examples.

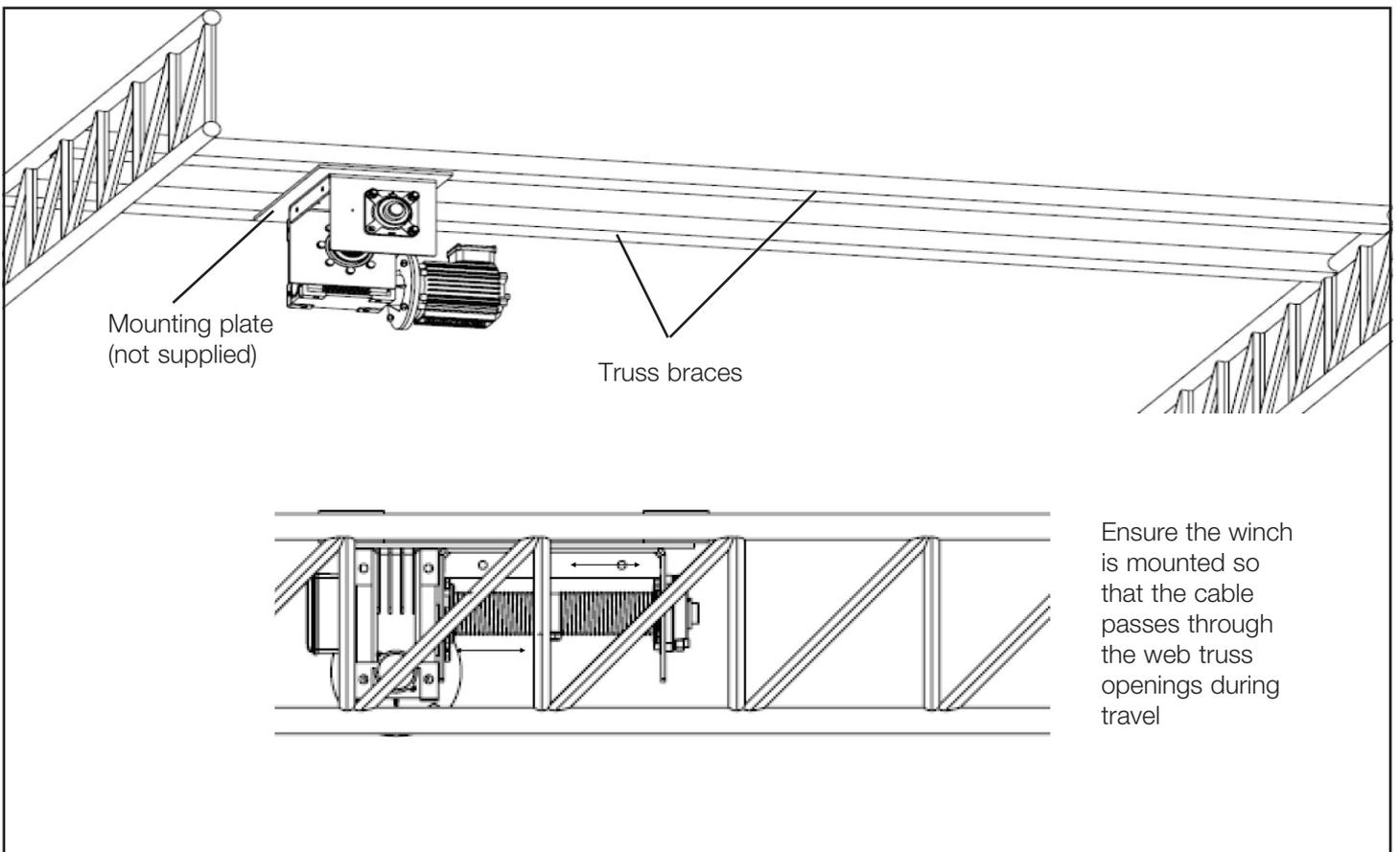


An electrician must disconnect electric power to the winch and control before removing or opening covers.

CONCEALED TRUSS MOUNT - HORIZONTAL



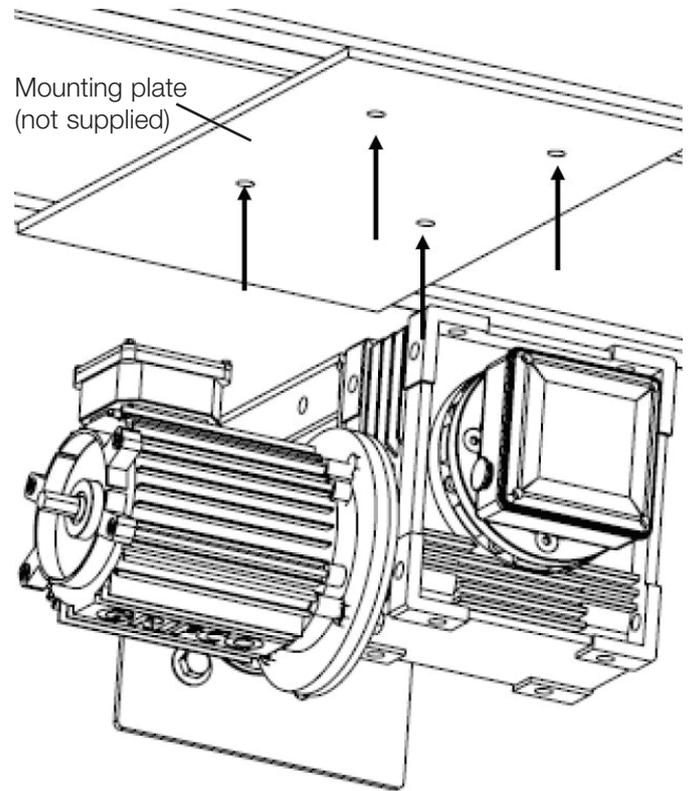
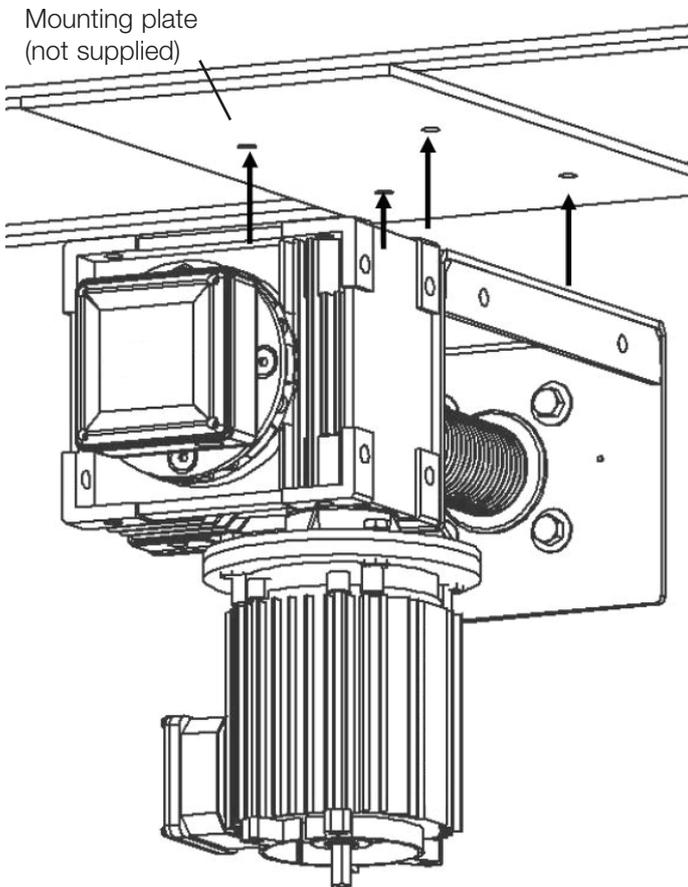
WEB TRUSS MOUNT - HORIZONTAL



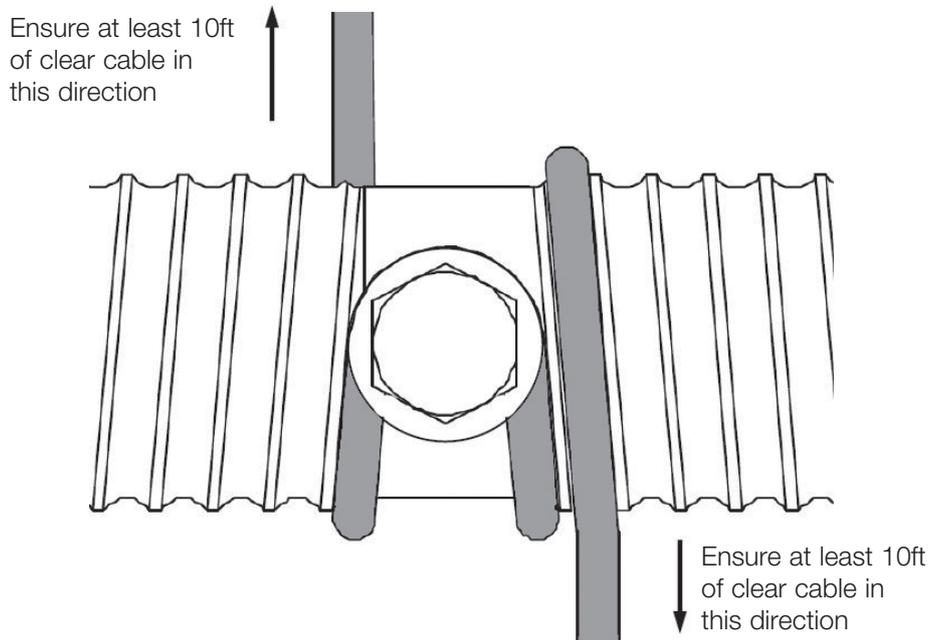
MOUNTING

Mount the Direct Drive Cable Winch using 4 x M12 or 1/2" High Tensile (Grade 8.8) bolts and nuts to secure the winch in place as shown below.

Ensure spring washers are used and a tightening torque of 29-33 ft/lb.



Set up the winch cable as shown below. You should have at least one turn of cable on the drum in each direction before the load is applied. Clamp the cable firmly beneath the bolt head and washer. Note: The manual crank coupling can be used during set up to assist cable wrapping and other adjustment (refer page 13). Guiding pulleys may need to be installed to ensure correct tracking of the cable.



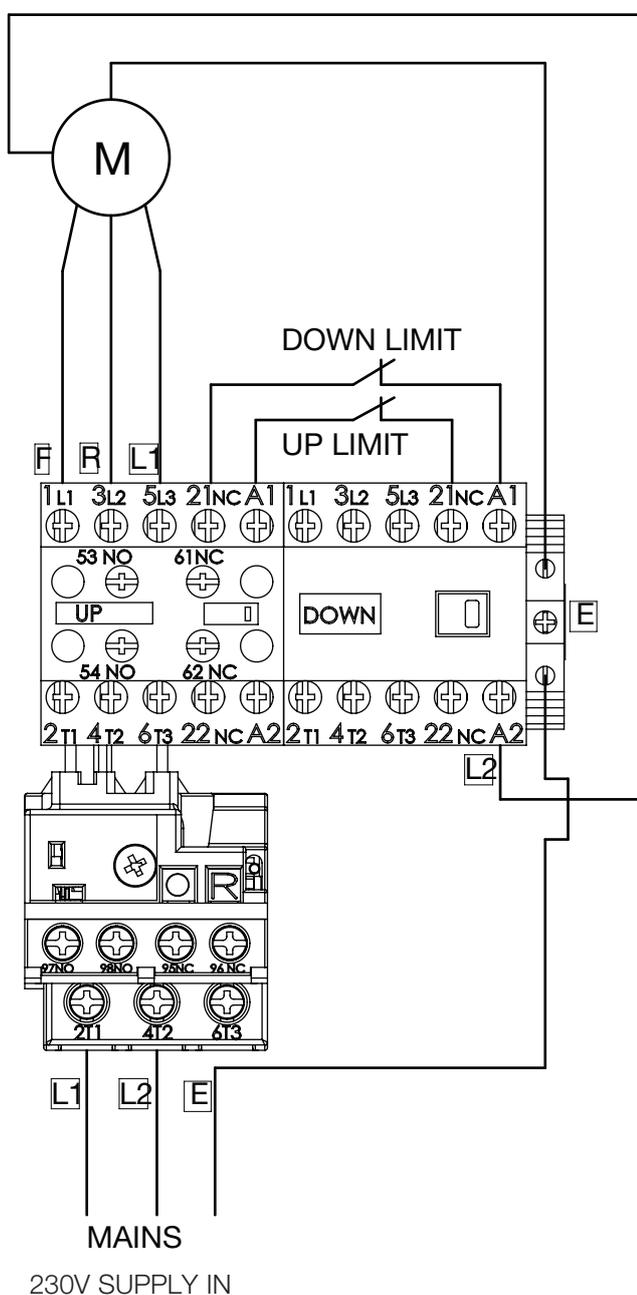
ELECTRICAL CONNECTION

THE DIRECT DRIVE CABLE WINCH MUST:

- BE CONNECTED IN ACCORDANCE WITH THE WIRING RULES OF THE COUNTRY IN WHICH IT IS INSTALLED
- NOT HAVE ENCLOSURES LEFT OPEN FOR EXTENDED PERIODS (EXCESS DUST WILL VOID WARRANTY)

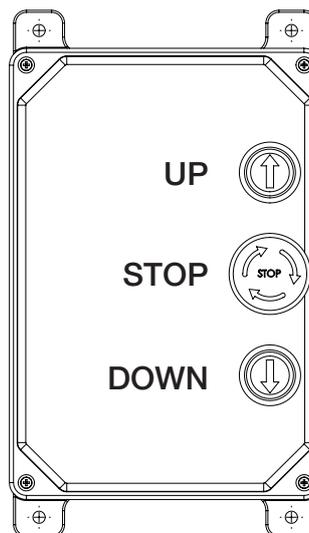
ELECTRICAL CONNECTION

The Direct Drive Cable Winch is designed to be operated with the Chore-Time reversing starter controls. The internal connection diagram for single phase is shown below:



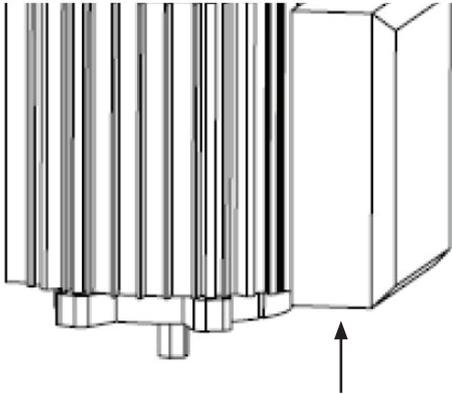
Operation of the above control panels is via a simple two position control as shown below.

REVERSING STARTER WALL CONTROL

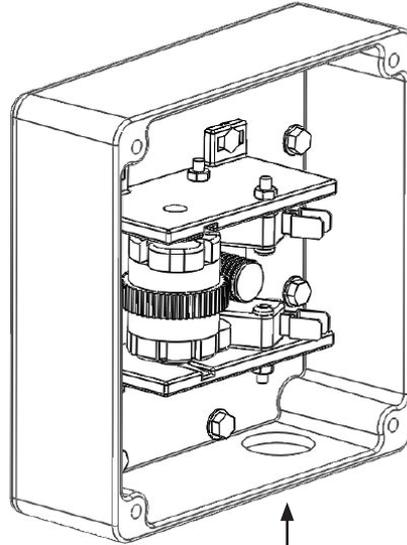


ELECTRICAL CONNECTION

CABLE ENTRY

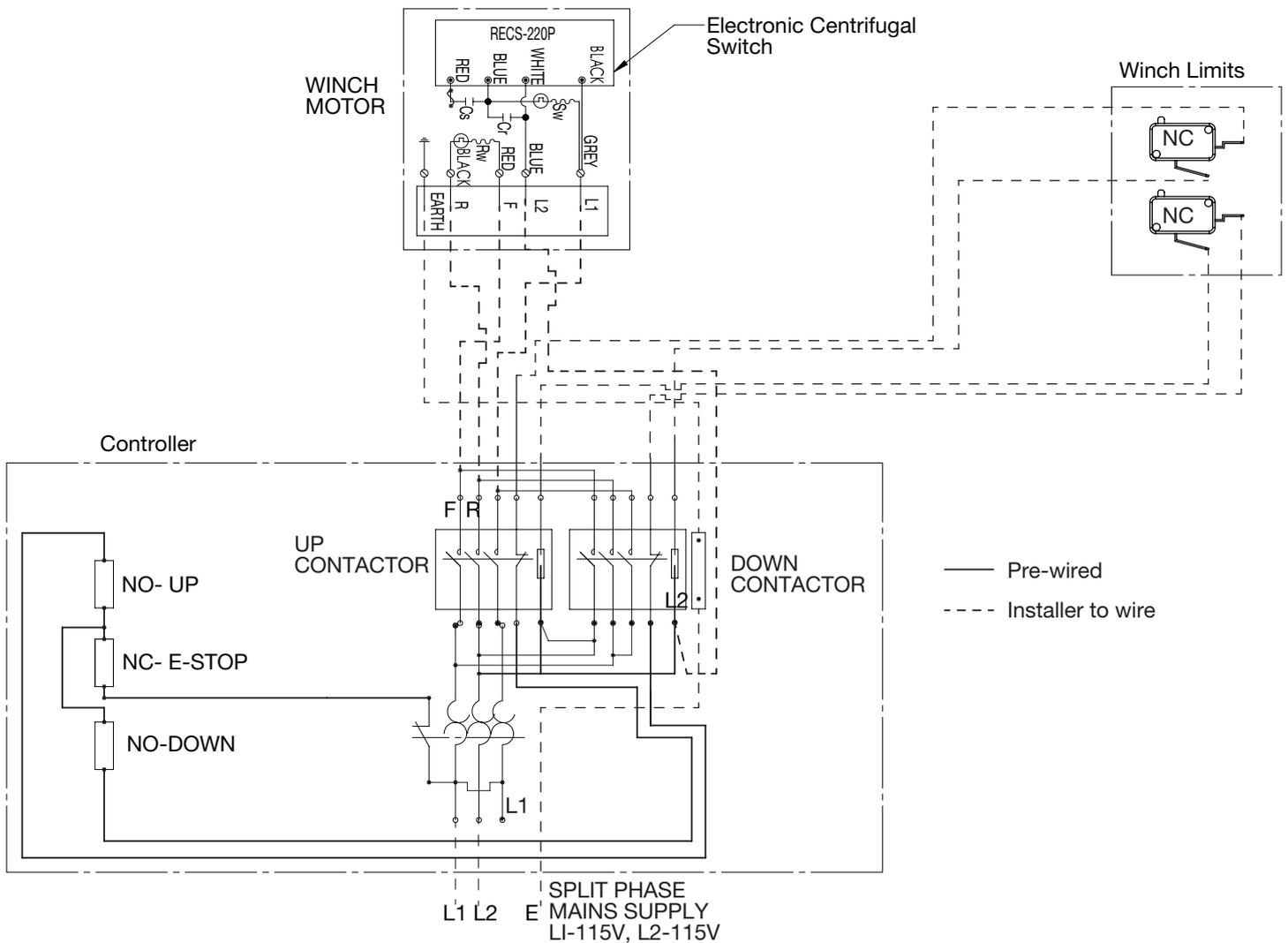


Connect with min. 18 gauge wire using conduit or gland to meet min IP55.
Suitable UL listed Liquid Tight Cordgrips (glands) must be used; cable diameter 0.260" (Minimum) to 0.545" (Maximum).



Connect with min. 18 gauge wire using conduit or gland to meet minimum IP55 (If rubber grommet is fitted, remove and discard to allow use of cable gland).

SYSTEM WIRING DIAGRAM



SETUP AND ADJUSTMENT

With primary connection of the winch complete in accordance with relevant control box, it is time to test the operation. Carefully follow the next steps to ensure safe setup:

- 1) Ensure the winch is properly secured and the lift cables clamped accordingly.
- 2) Check and make sure both limit cams are positioned away from their relevant micro switches.
- 3) Secure all covers, and supply mains power.

CHECKING OPERATIONAL DIRECTION

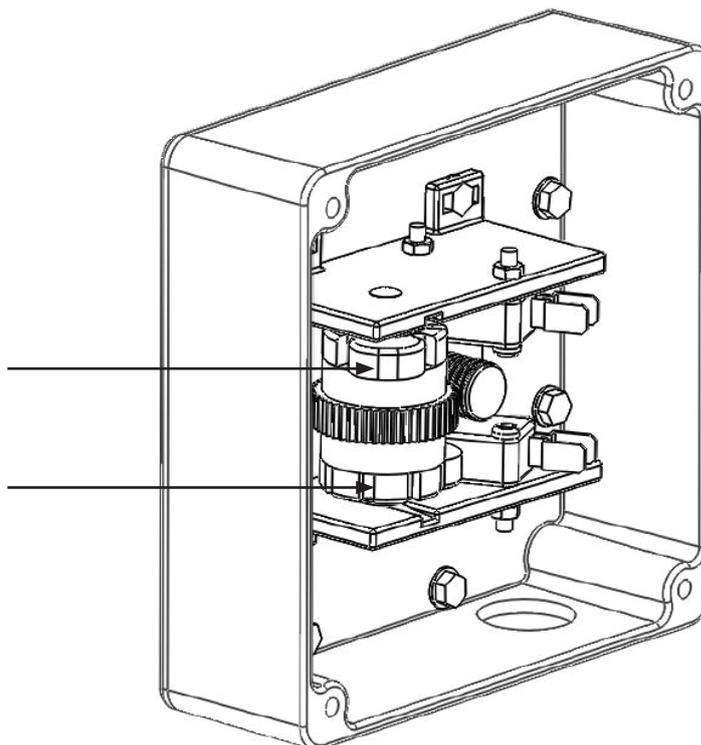
- 4) Operate the winch momentarily in one direction to check that the UP switch will lift the load.
- 5) If incorrect, isolate mains power and proceed as follows: (ref page 10)
 - Swap F and R on the single phase model
- 6) Secure covers, supply power to the system, and check for correct operational direction.

SETTING LIMITS

WARNING: Limits are sensitive; a small cam movement may correspond to a large amount winch travel.

- Position one cam to depress a switch (the other should be well clear of the switch)
 - Note the switch that you have activated
- Supply power and activate in up direction momentarily
 - If the winch lifts up then the limit switch noted above is the lower limit
 - If the winch doesn't move it is the upper limit (momentarily activate in the close direction to confirm this)
- Proceed to adjust each friction held cam and operate the winch to achieve the required set positions.

Friction held limit cams.
Use a small flat blade
screwdriver to adjust

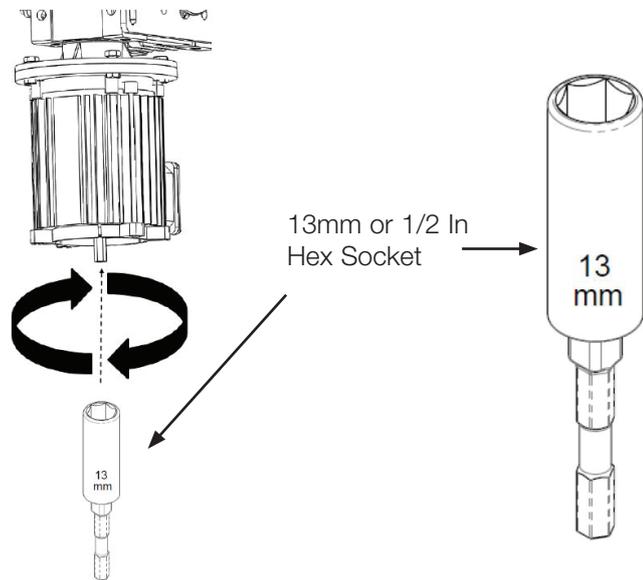


MANUAL OPERATION

Isolate mains power before using the manual crank feature as shown below.

Use a 13mm (1/2 in) hex socket with a suitable drive bit (not included) to operate the winch manually.

Rotation of the socket will operate the winch in either direction.



NOTE: 13mm or 1/2 In Hex Socket is not supplied with the winch

ELECTRICAL OPERATION

In operation the winch will require the user to hold the controlling switch to raise or lower the load.

During operation the cable must lay neatly into the tracking grooves as shown on page 9.

The winch should operate quietly with only the hum of the motor, and perhaps some pulley noise depending on the condition and/or lubrication of the various pulleys connected to the load.

If the winch produces any abnormal noises such as grinding, rattling or squeaking, cease use immediately and isolate the power. Refer to Troubleshooting on page 14, and/or contact a suitably qualified technician to inspect and/or repair.

MAINTENANCE

WINCH MODEL

(Copy multiples of this blank form for future record keeping)



DANGER!

Power **MUST** be turned off before servicing or adjusting the winch. Isolate the supply when cleaning!
Any works requiring access to electrical connections or junction boxes must be carried out by a qualified electrician!

The Direct Drive Cable Winch is built for extreme service life and does not need any internal maintenance. Only trained and competent persons should carry out maintenance.

Certain mechanical aspects of the installation should be routinely checked and rectified by a qualified fitter or electrician.

Any works requiring access to electrical connections or junction boxes must be carried out by a qualified electrician.

If the winch has exceeded the stated working life, replacement is recommended. All inspections must be monthly beyond the working life.

DISPOSAL

If disposal is required, it should be done using the most up-to-date recycling technology according to local regulations and laws. Drain oil via the plug provided on the gearbox, and contain it for safe disposal at a suitable recycling yard.

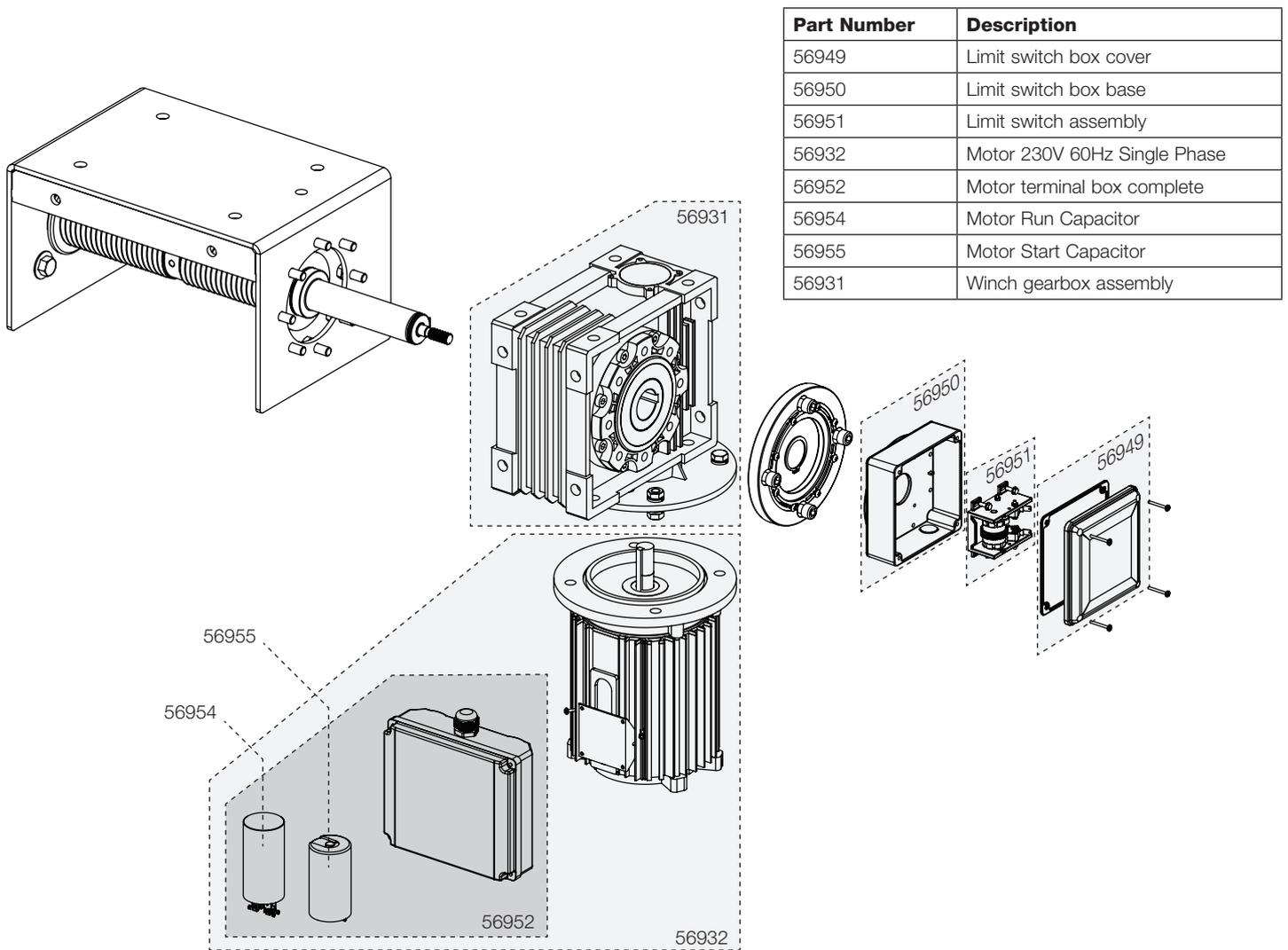
It is recommended that the winch be taken to a scrap metal recycling yard.

MAINTENANCE LOG

MONTHLY
Inspect for signs of wear or damage to lifting cables
Check proper operation of the winch (lift/lower)
QUARTERLY
Check tightness of fixing bolts and tighten if needed (ref page 7)
Check mounting structure, including welds / fasteners etc
Check for any abnormal noises
Brush down and wipe over the winch with a damp cloth

MONTHLY	DATE	CHECKED / COMPLETE (SIGN)
Inspect for signs of wear or damage to lifting cables		
Check proper operation of the winch (lift/lower)		
MONTHLY	DATE	CHECKED / COMPLETE (SIGN)
Inspect for signs of wear or damage to lifting cables		
Check proper operation of the winch (lift/lower)		
MONTHLY	DATE	CHECKED / COMPLETE (SIGN)
Inspect for signs of wear or damage to lifting cables		
Check proper operation of the winch (lift/lower)		
QUARTERLY	DATE	CHECKED / COMPLETE (SIGN)
Check tightness of fixing bolts and tighten if needed (ref pg 7)		
Check mounting structure, including welds / fasteners etc		
Check for any abnormal noises		
Brush down and wipe over the winch with a damp cloth		
MONTHLY	DATE	CHECKED / COMPLETE (SIGN)
Inspect for signs of wear or damage to lifting cables		
Check proper operation of the winch (lift/lower)		
MONTHLY	DATE	CHECKED / COMPLETE (SIGN)
Inspect for signs of wear or damage to lifting cables		
Check proper operation of the winch (lift/lower)		
MONTHLY	DATE	CHECKED / COMPLETE (SIGN)
Inspect for signs of wear or damage to lifting cables		
Check proper operation of the winch (lift/lower)		
QUARTERLY	DATE	CHECKED / COMPLETE (SIGN)
Check tightness of fixing bolts and tighten if needed (ref pg 7)		
Check mounting structure, including welds / fasteners etc		
Check for any abnormal noises		
Brush down and wipe over the winch with a damp cloth		

SERVICE PARTS



Part Number	Description
56949	Limit switch box cover
56950	Limit switch box base
56951	Limit switch assembly
56932	Motor 230V 60Hz Single Phase
56952	Motor terminal box complete
56954	Motor Run Capacitor
56955	Motor Start Capacitor
56931	Winch gearbox assembly

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Action
Winch does not raise or lower	No power	Restore power supply
	Both limit cams activated	Check / adjust limit switches
	Excess load - thermal overload tripped	Reduce load, reset / adjust overload in control
	Excess use - motor overheated	Allow to cool
	Electrical fault	Check all electrical connections
Winch does not raise	Upper limit activated	Check / adjust limit switch
	Electrical fault	Check all electrical connections
Winch does not lower	Lower limit activated	Check / adjust limit switch
	Electrical fault	Check all electrical connections
Winch makes noise	Cable misalignment	Check/adjust cable alignment as it lays on to the drum
	Motor to gearbox coupling loose	Remove winch and return to Chore-Time for inspection
	Internal gearbox noise	Remove winch and return to Chore-Time for inspection

LIMITE DE GARANTIE

CTB, Inc. (« Chore-Time ») garantit que le nouveau câble de commande de treuil direct CHORE-TIME est libre de tout défaut dans ses matériaux ou sa fabrication dans le cadre d'une utilisation et de conditions normales, pendant un (1) an à partir de la date d'installation par l'acheteur initial (« Garantie »). Chore-Time fournit une extension de la sus-mentionnée période de garantie (« Extension de période de garantie ») quant à certaines parties du produit. Si l'existence d'un défaut est déterminée par Chore-Time au cours de la période applicable, Chore-Time devra, à sa discrétion, (a) réparer gratuitement la pièce ou le produit, depuis ou par l'usine de fabrication ou (b) remplacer gratuitement la pièce ou le produit, depuis ou par l'usine de fabrication. Cette garantie n'est pas transmissible et ne s'applique qu'à l'acheteur initial du produit.

CONDITIONS ET LIMITES

CETTE GARANTIE REPRÉSENTE LA SEULE ET TOTALE GARANTIE DE CHORE-TIME, ET CHORE-TIME DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, COMPRENANT SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES, COMPRENANT SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES QUANT À LA COMMERCIALISABILITÉ OU L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER.

CHORE-TIME ne peut être tenu responsable pour tout dommage direct, indirect, fortuit, subséquent ou spécifique dont tout acheteur pourrait subir ou déclarer subir suite à un défaut de production. Les dommages fortuits ou spéciaux cités dans la présente comprennent sans s'y limiter la perte ou les dommages sur des produits ou biens, les coûts de transport, les pertes de vente, la perte de commandes, la perte de revenus, des frais généraux plus élevés, des frais de travail ou fortuits et inefficacités opérationnelles. Certaines juridictions interdisent les limites sur les garanties implicites et/ou l'exclusion ou limite de tels dommages, dès lors ces limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie fournit à l'acheteur initial des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également disposer d'autres droits selon votre juridiction spécifique.

Le respect des règles fédérales, nationales et locales qui s'appliquent à l'emplacement, l'installation et l'utilisation du produit échoit à l'acheteur initial, et CHORE-TIME ne peut être tenu responsable de tout dommage qui résulterait d'un non-respect de ces règles.

- Les circonstances suivantes doivent entraîner l'invalidité de cette Garantie :
- Modifications apportées au produit qui ne sont pas spécifiquement déterminées par le manuel du produit.
- Le produit n'est pas installé et/ou utilisé dans le respect des instructions publiées par CHORE-TIME.
- Tous les composants du produit ne sont pas l'équipement d'origine fourni par CHORE-TIME.
- Le produit n'a pas été acheté auprès de et/ou installé par un distributeur CHORE-TIME autorisé ou certifié ou un représentant.
- Le produit connaît un dysfonctionnement ou une panne suite à une mauvaise utilisation, un usage forcé, une mauvaise gestion, une négligence, une modification, un accident, un manque d'entretien correct ou résultant d'un coup de foudre, une surcharge électrique ou une coupure électrique.
- Le produit connaît une corrosion, une détérioration de matériel et/ou un mauvais fonctionnement de l'équipement dû à ou suite à l'application de produits chimiques, minéraux, sédiments ou tout autre élément étranger.
- Le produit a été utilisé pour tout autre but que celui destiné au soin des volailles et bétail.

La Garantie et extension de Garantie ne peuvent être modifiées que par écrit par un représentant de CHORE-TIME. CHORE-TIME n'endosse aucune obligation ou responsabilité de toute représentation ou garantie incarnée par ou au nom de tout distributeur, revendeur, agent ou représentant certifié.

Entrée en vigueur: **Avril 2014**

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES

GARANTIE CHORE-TIME	16
TABLE DES MATIÈRES	17
INFORMATIONS GÉNÉRALES ET DE SÉCURITÉ.....	18
SPÉCIFICATIONS ET DIMENSIONS	19
INTRODUCTION ET PLANNING	20
MONTAGE.....	21
CONNEXION ÉLECTRIQUE.....	24
INSTALLATION ET RÉGLAGE	26
FONCTIONNEMENT MANUEL.....	27
FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE	
ENTRETIEN	28
PIÈCES DE RECHANGE.....	29
DÉPANNAGE.....	29

NOMBRE DE COMPOSANTS



Commande murale

Partie n°56930

La commande murale est disponible séparément



Câble de commande de treuil direct

Partie n°56928

DES ÉTIQUETTES DE PRÉCAUTION, AVERTISSEMENT ET DANGER ont été placées sur l'équipement afin de prévenir des potentielles situations dangereuses. Une attention particulière doit être portée afin de conserver ces informations intactes et lisibles à tout moment. Remplacer toute étiquette de sécurité manquante ou endommagée immédiatement.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ - D'ALERTE



CECI EST UN SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ Lorsque vous voyez ce symbole sur votre équipement, un risque de blessure personnelle est présent. Cet équipement est conçu pour être installé et utilisé de manière aussi sécurisée que possible... toutefois, le risque est inhérent.

Comprendre les mots de signalisation

Les mots de signalisation sont utilisés conjointement avec les symboles d'alerte de sécurité pour identifier la gravité de l'avertissement.



DANGER indique une situation dangereuse immédiate qui, si elle n'est pas évitée, PROVOQUERA la mort ou une blessure grave.



AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT provoquer la mort ou une blessure grave.



ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, POURRAIT provoquer une blessure mineure ou moyenne.

SUIVRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement tous les messages de sécurité de ce manuel et sur les signaux de sécurité de votre équipement. Suivre les précautions recommandées et les pratiques d'utilisation sécurisées.

Conserver les signaux de sécurité en bon état. Remplacer toute étiquette de sécurité manquante ou endommagée.

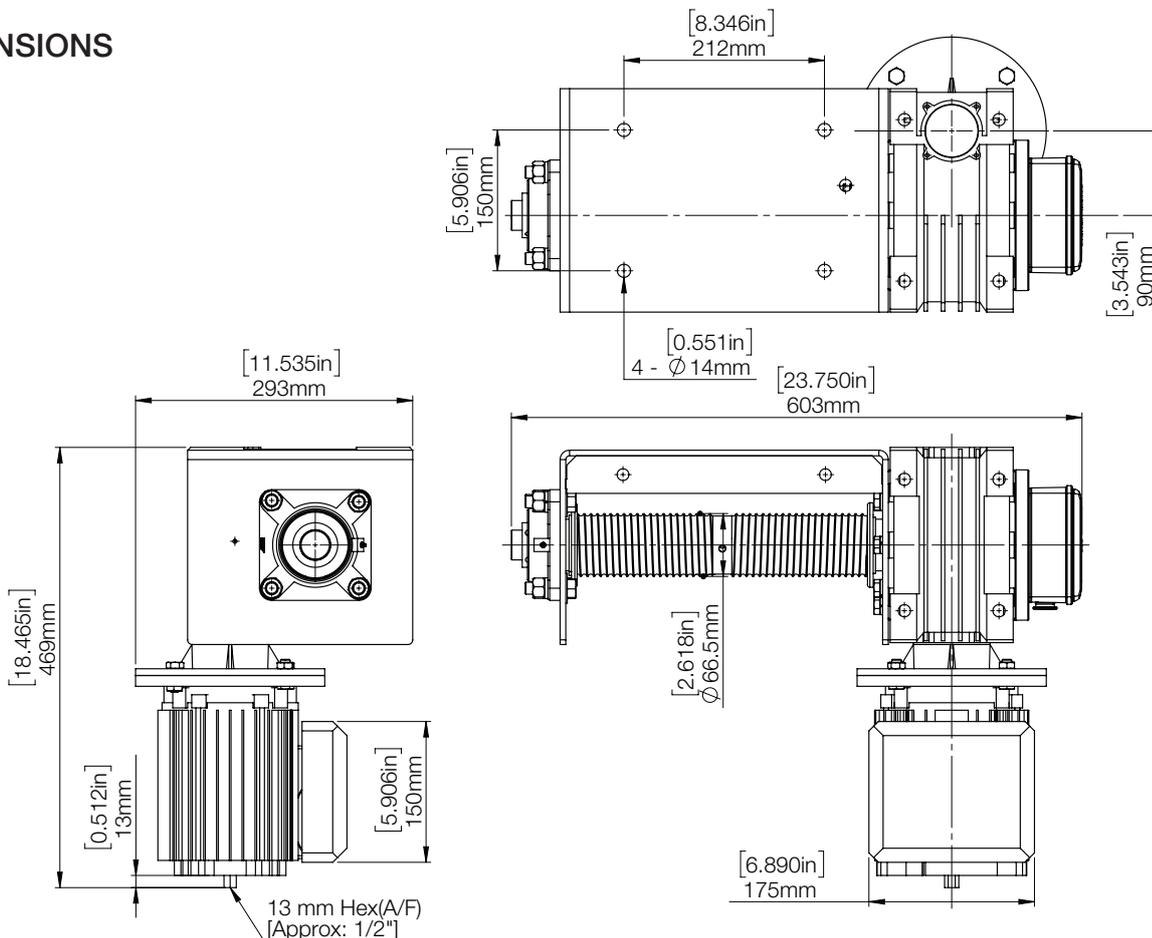
SPÉCIFICATIONS ET DIMENSIONS

SPÉCIFICATIONS DE L'OPÉRATEUR

Spécifications générales pour le câble de commande de treuil direct	
Capacité de levage maximum (lbs)	2,205
Vitesse de levage (ft/min)	7,5
Couple de tambour (ft-lbs)	240
Diamètre du tambour (pouce)	2,56
Hauteur maximum de levée (ft)	12,8
Taille maximum de corde adaptée	3/16" 7 x 19 (6mm max)
Spécificités de boulon de montage	4 XM12 HT
Palier de tambour	207-SB20
Limites	2 X NC MICRO INTERRUPTEUR
Code IP	IP55
Fonctionnement manuel	Utiliser une prise de 13mm
Poids (lbs)	100
Temps de cycle approximatif	3,42 mins
Régulateur adapté	Commande murale 56930 (vendue séparément)
Température de fonctionnement	10°C - 40°C / 50°F - 104°F
Application	Utilisation en intérieur uniquement

Spécifications électriques pour le câble de commande de treuil direct	
Puissance du moteur	1,5Ch, 1.1kW
Courant nominal à pleine charge	7,1 Amp
Voltage	230V
Phase	1 (2 x fil chaud)
Fréquence	60Hz
Condensateur (Uf)	Fonctionnement-35 / Démarrage 200
Fusible moteur	12 Amp fusion lente

DIMENSIONS



INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat du câble de treuil de mangeoire Chore-Time. Ce treuil se démarque sur le marché comme étant le plus rapide et le plus robuste de sa catégorie. L'installation d'un câble de treuil de mangeoire Chore-Time garantit une excellente longévité de fonctionnement en toute quiétude.

PLANNING

Le câble de commande de treuil direct est conçu pour être installé à l'intérieur des bâtiments abritant du détail afin de lever les mangeoires et abreuvoirs (et autres systèmes similaires) entre le sol et le plafond.

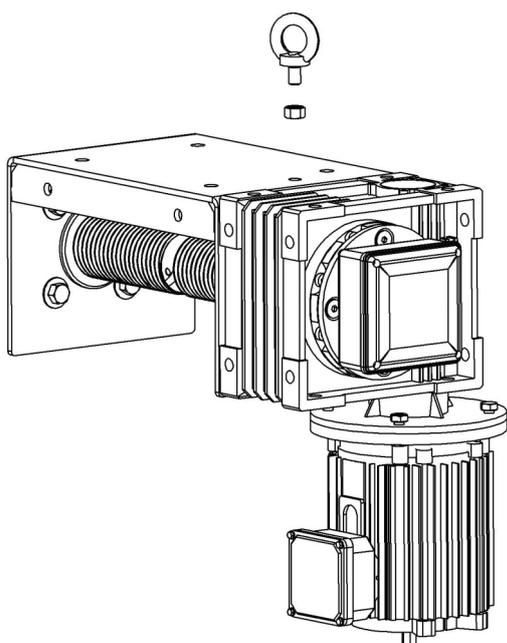
Le câble de commande de treuil direct comprend un moteur monophasé couplé à un système de transmission comprenant deux interrupteurs à came de fin de course qui permettent de stopper à la charge complète et à la position levée maximale.

Des commandes adaptées seront requises pour changer la direction du moteur et accepter les commandes des interrupteurs de fin de course.

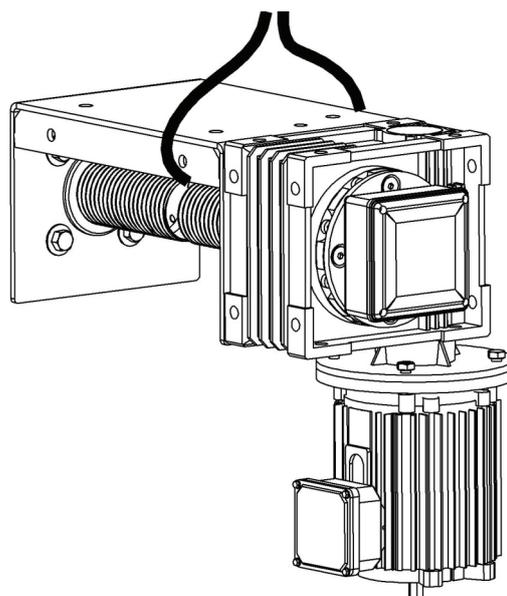
MANIPULATION

Assurez-vous de porter un équipements de protection individuelle (vêtements adaptés, gants, masque anti poussière). Ne jamais placer vos mains dans des espaces dangereux (ex : câbles, bords tranchants, etc.). Afin de lever en toute sécurité le câble de commande de treuil direct, utilisez une sangle ou un anneau de levage certifié M12 ou de 1/2" tel qu'illustré ci-dessous :

Utilisez une sangle ou un anneau de levage certifié M12 ou de 1/2" tel qu'illustré ci-dessous pour vous permettre de lever vers l'emplacement final de levage



Utilisez une sangle de levage certifiée tel qu'illustré ci-dessous pour vous permettre de lever vers l'emplacement final de levage



Lorsque vous utilisez la méthode de la sangle de levage, faites attention à ce que le treuil soit suspendu de manière équilibrée.

MONTAGE

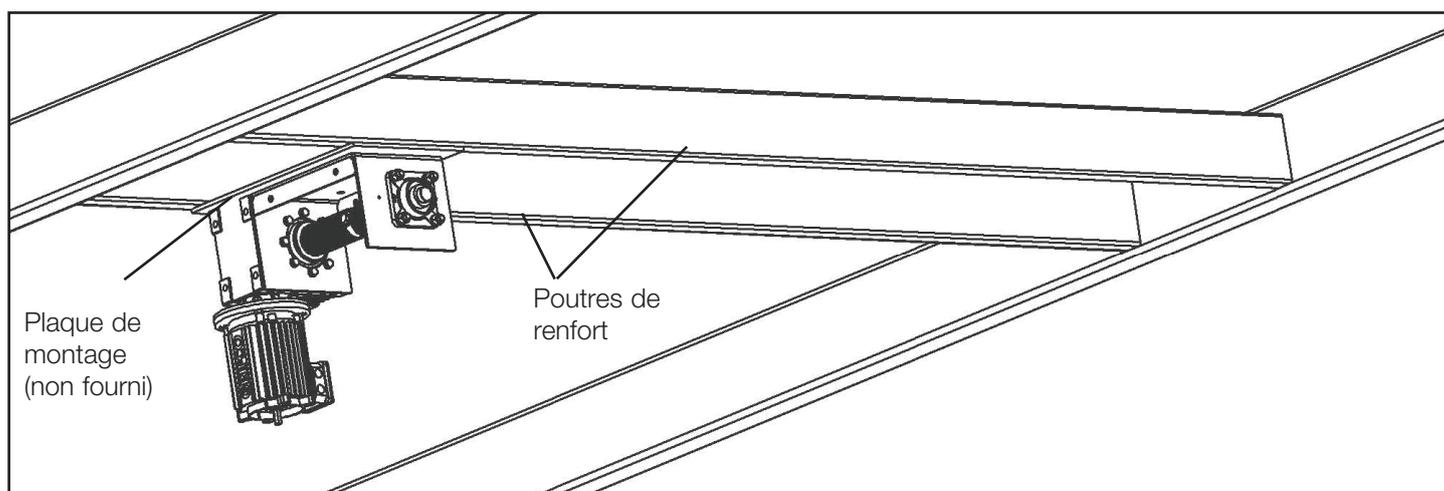
MONTAGE VERTICAL

Le câble de commande de treuil direct est conçu pour être monté sur une structure occultée ou ajourée dans les bâtiments accueillant du bétail. La structure du toit de la ferme doit être conçue pour garantir le montage du treuil et la charge pertinente appliquée qui sera supportée en adéquation. Se référer à la page 5 pour le montage de l'espacement et la taille du trou de boulon pour la fabrication d'une structure de montage adaptée. Se référer plus bas pour des exemples d'assemblage.

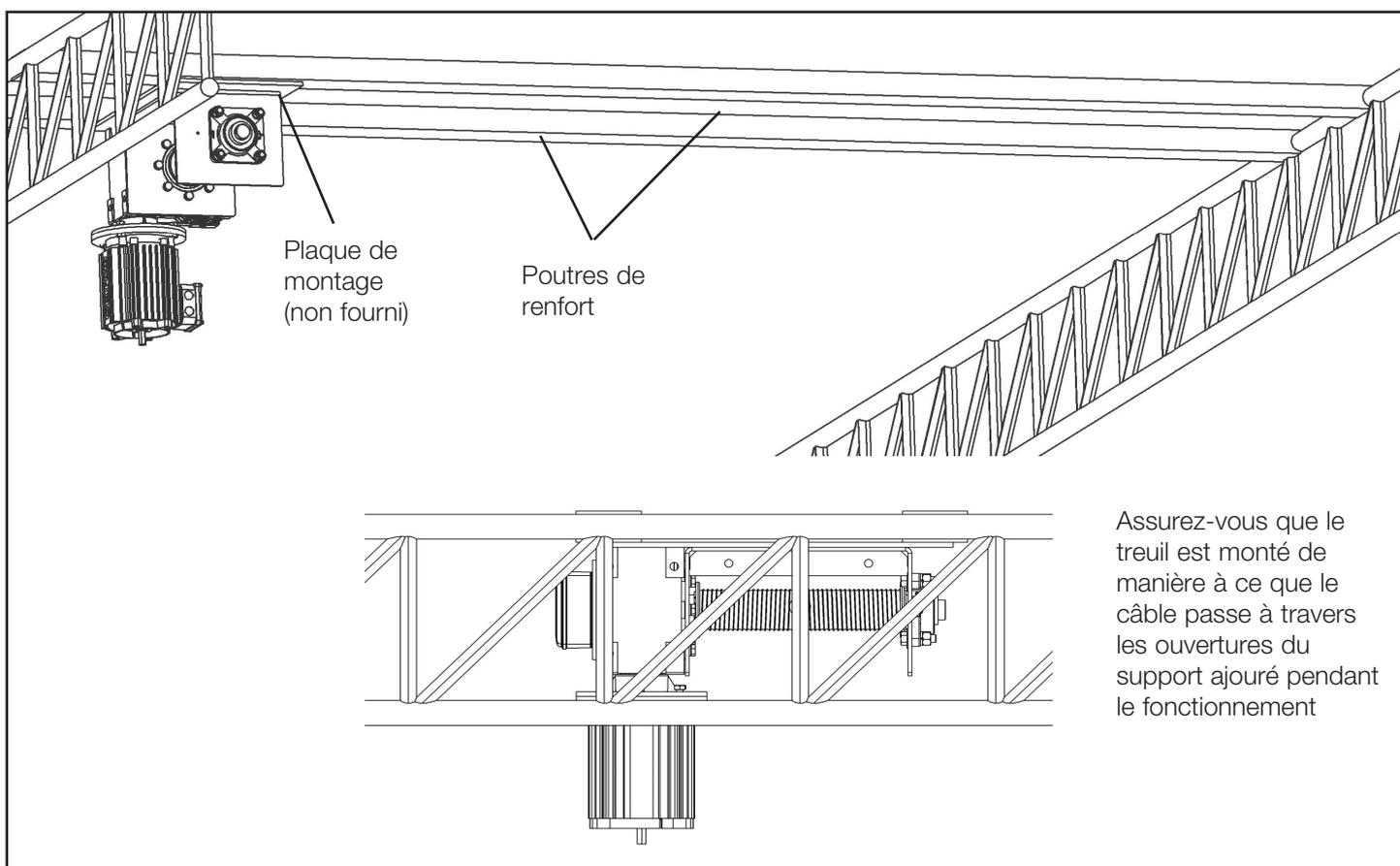


Un électricien doit déconnecter l'alimentation électrique du treuil et de la commande avant de retirer ou ouvrir les couvercles.

STRUCTURE DE TOIT OCCULTÉE



SUPPORT AJOURÉ



MONTAGE

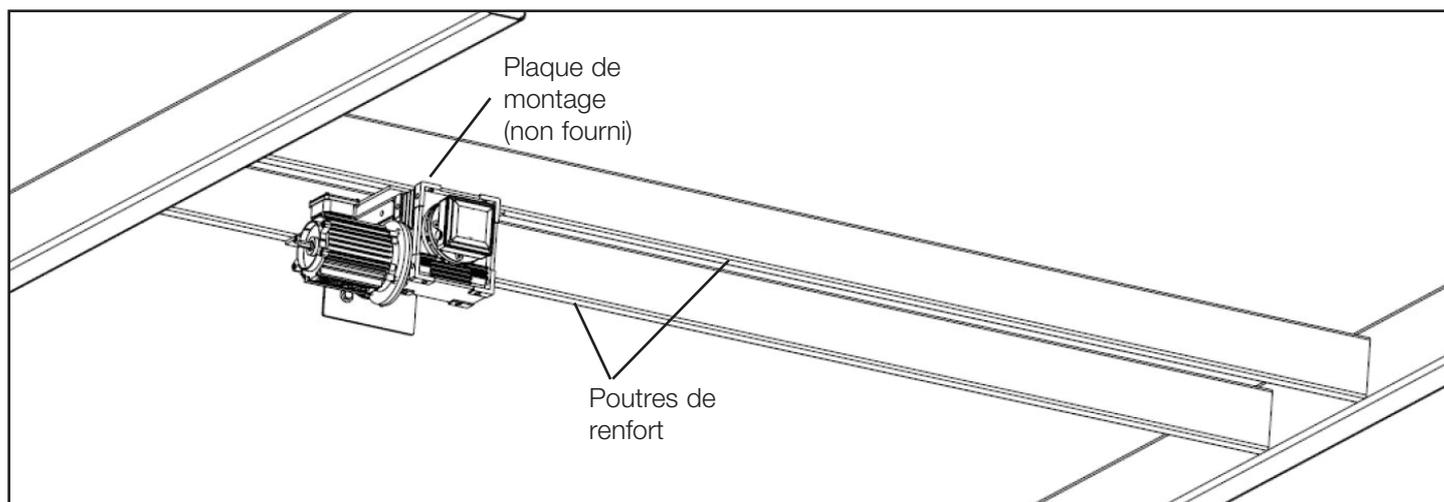
MONTAGE HORIZONTAL

Le câble de commande de treuil direct est conçu pour être monté sur une structure occultée ou ajourée dans les bâtiments accueillant du bétail. La structure du toit de la ferme doit être conçue pour garantir le montage du treuil et la charge pertinente appliquée qui sera supportée en adéquation. Se référer à la page 5 pour le montage de l'espacement et la taille du trou de boulon pour la fabrication d'une structure de montage adaptée. Se référer plus bas pour des exemples d'assemblage.

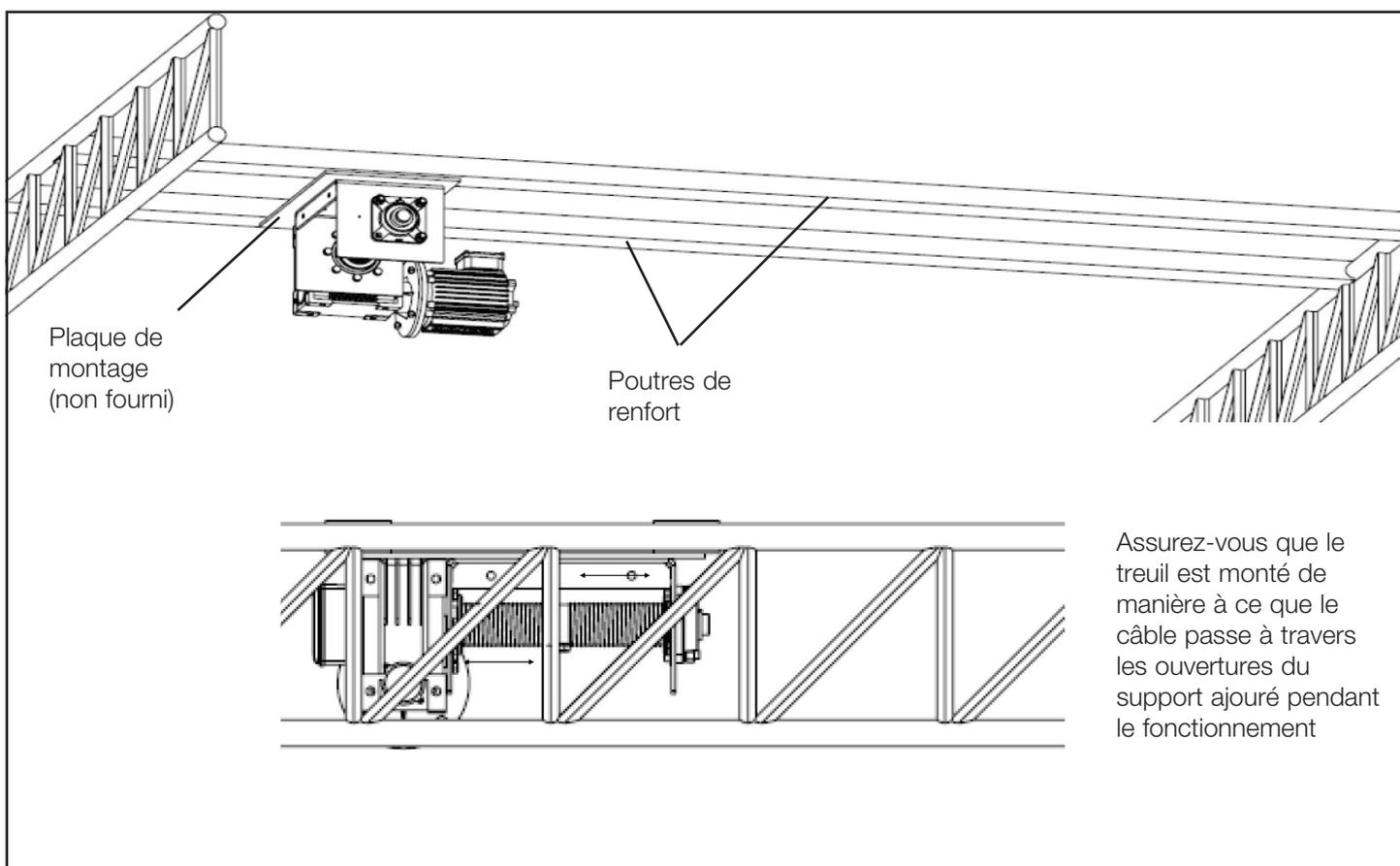


Un électricien doit déconnecter l'alimentation électrique du treuil et de la commande avant de retirer ou ouvrir les couvercles.

STRUCTURE DE TOIT OCCULTÉE - HORIZONTAL



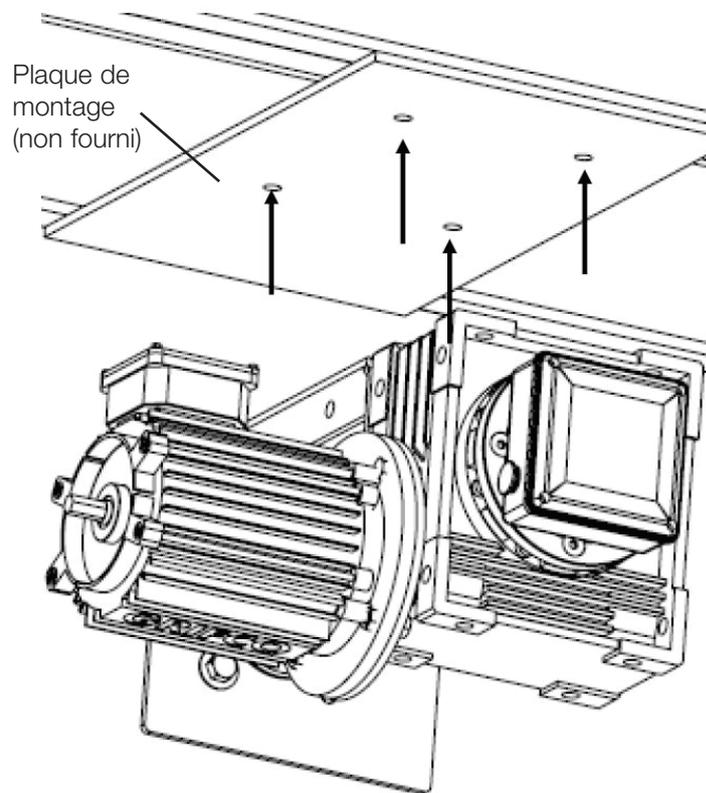
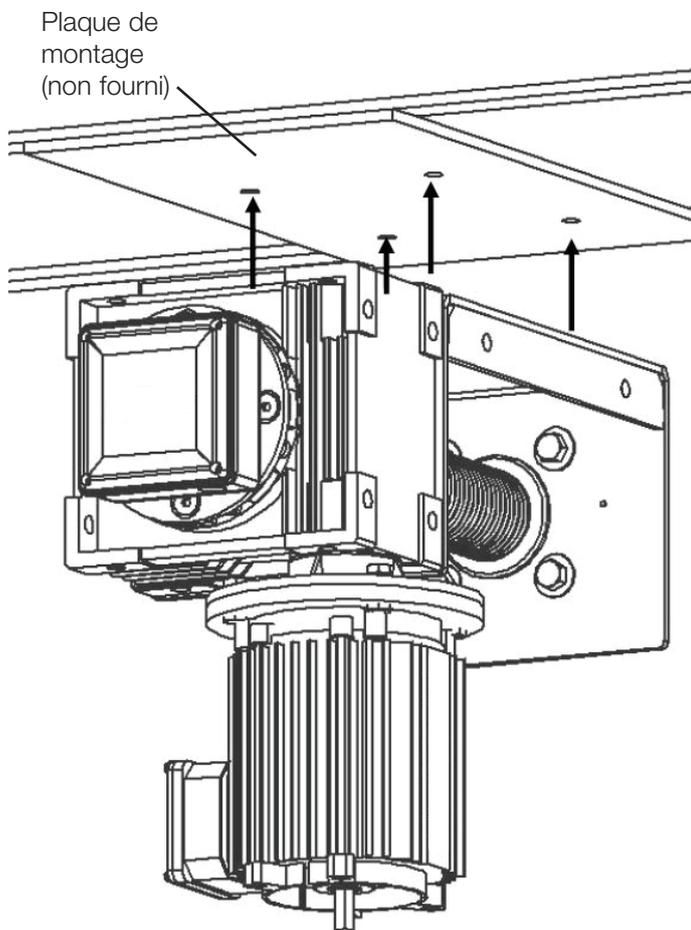
STRUCTURE DE TOIT AVEC SUPPORT AJOURÉ - HORIZONTAL



MONTAGE

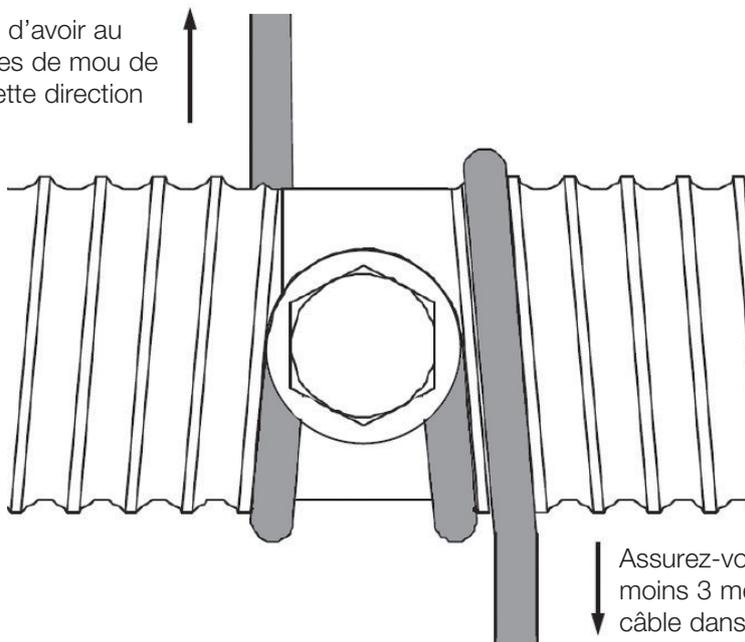
Assemblez le câble de commande de treuil direct à l'aide d'écrous et boulons 4 x M12 ou 1/2" haute tension (grade 8.8) afin de sécuriser le treuil en place tel qu'illustré ci-dessous.

Assurez-vous que les rondelles élastiques sont utilisées ainsi qu'un couple de serrage de 29-33 ft/lb.



Placez le câble de treuil tel qu'illustré ci-dessous. Vous devez avoir au moins une longueur de câble sur le tambour dans chaque direction avant d'appliquer la charge. Pincez le câble fermement sous la tête du boulon et la rondelle. Remarque : La manivelle manuelle de couplage peut être utilisée pendant l'installation afin d'aider à l'enroulage du câble et autres ajustements (se référer à la page 13). Des poulies de guidage peuvent être nécessaires afin de suivre correctement le câble.

Assurez-vous d'avoir au moins 3 mètres de mou de câble dans cette direction



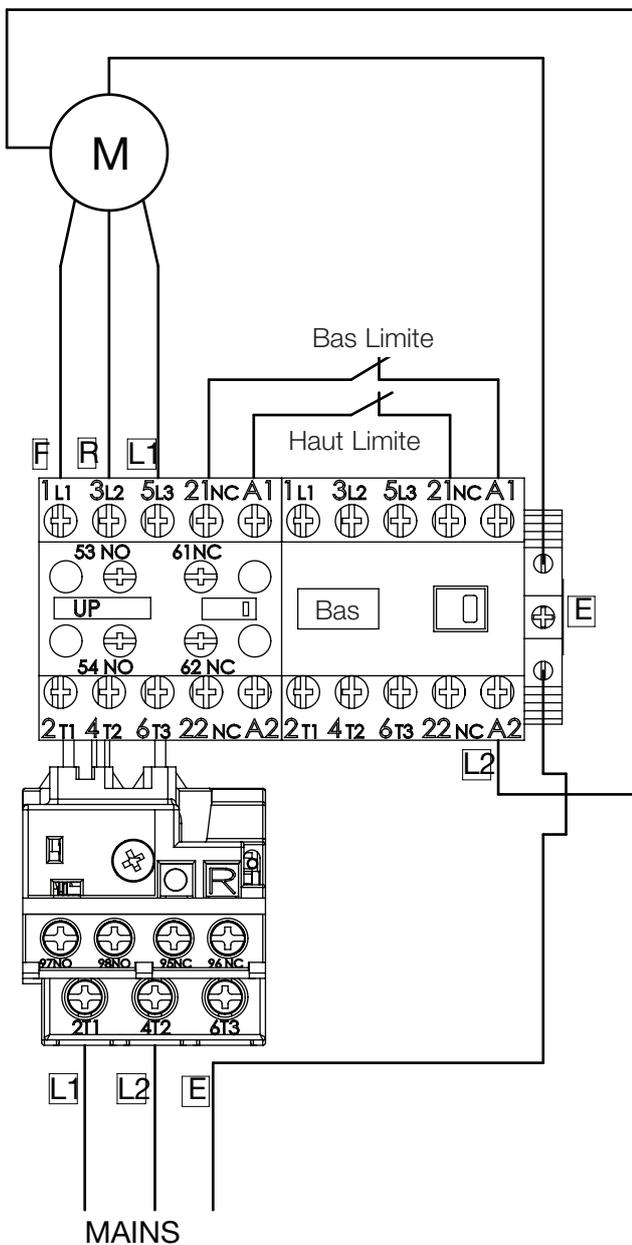
CONNEXION ÉLECTRIQUE

LE CÂBLE DE COMMANDE DE TREUIL DIRECT DOIT :

- ÊTRE CONNECTÉ SELON LES RÈGLES DE CÂBLAGE DU PAYS DE L'INSTALLATION
- NE PAS LAISSER DE BOÎTIER OUVERT PENDANT UNE TROP LONGUE PÉRIODE (UN EXCÈS DE POUSSIÈRE ENTRAÎNERA LA NULLITÉ DE LA GARANTIE)

CONNEXION ÉLECTRIQUE

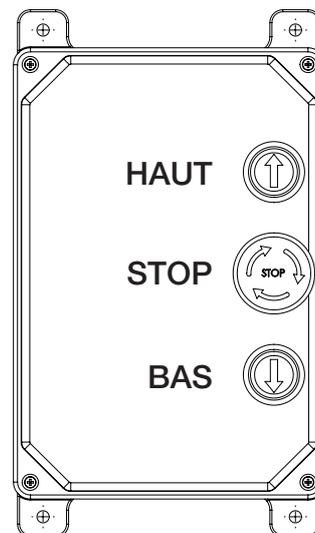
Le câble de commande de treuil direct est conçu pour fonctionner avec les commandes Chore-Time de démarreur-inverseur. Le schéma de connexions internes pour les phases uniques est représenté ci-dessous :



APPROVISIONNEMENT 230V

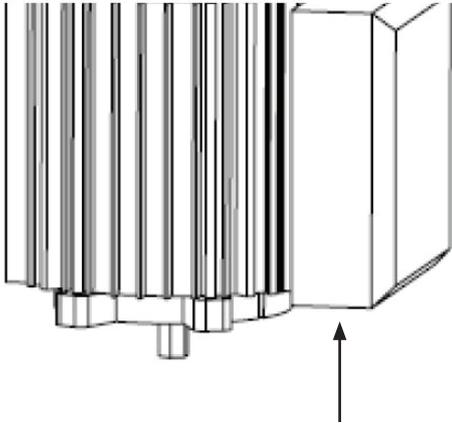
Le fonctionnement des panneaux de contrôle supérieurs se fait via une simple commande de deux positions tel qu'illustré ci-dessous.

COMMANDE MURALE DE DÉMARREUR-INVERSEUR



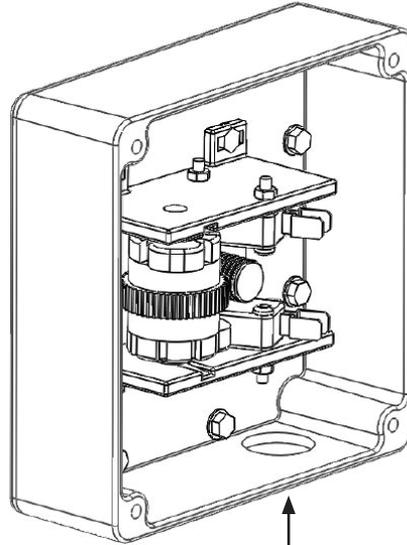
CONNEXION ÉLECTRIQUE

ENTRÉE DU CÂBLE



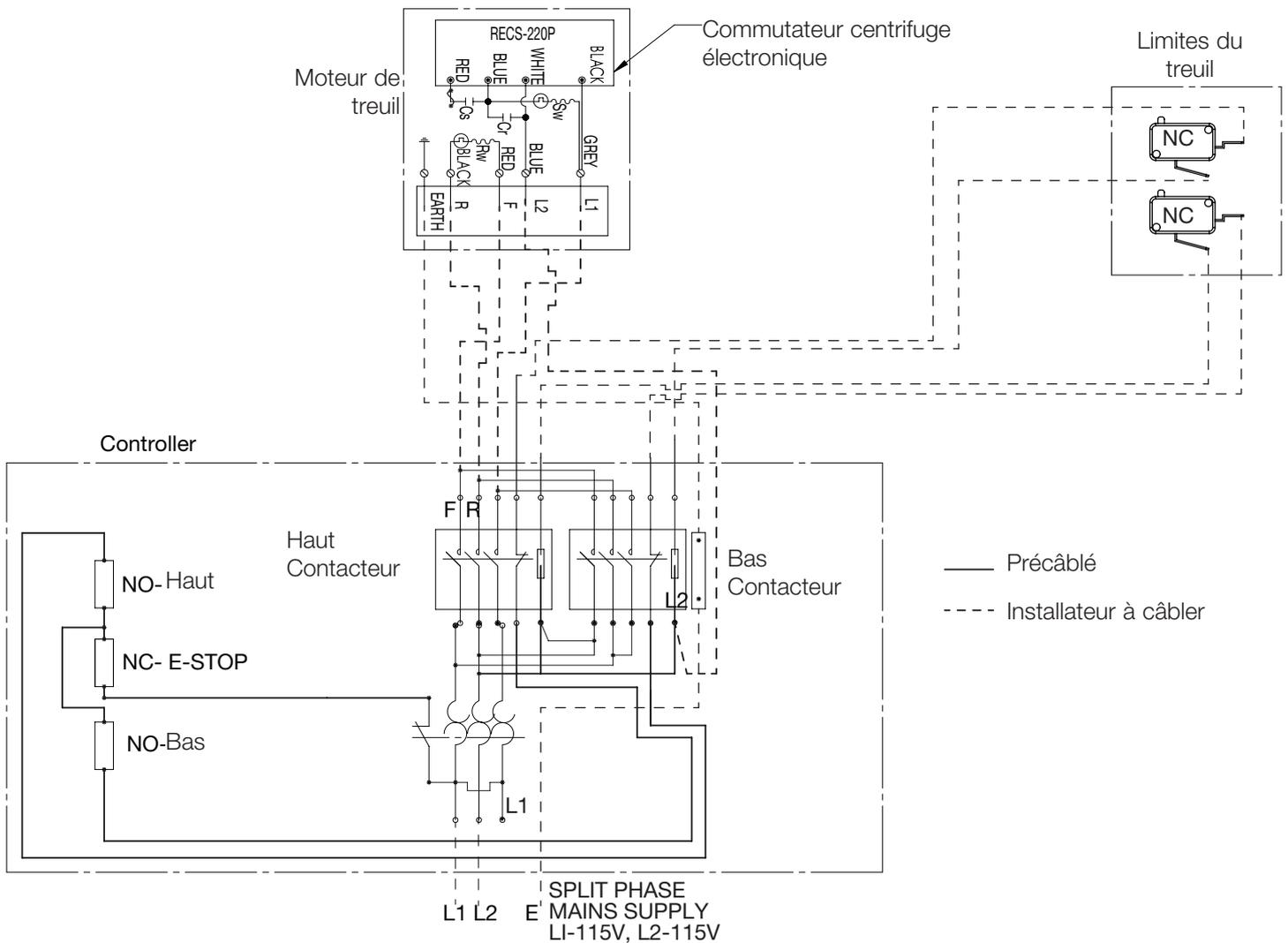
Connectez-vous avec min. Fil de calibre 18 utilisant un conduit ou un presse-étoupe pour répondre à un IP55 minimum.

Des serre-câbles (presse-étoupe) étanches aux liquides homologués UL doivent être utilisés; diamètre du câble de 0,260 "(minimum) à 0,545" (maximum).



Connectez-vous avec min. Fil de calibre 18 utilisant un conduit ou un presse-étoupe pour répondre au minimum IP55 (si un passe-fil en caoutchouc est installé, retirez-le et jetez-le pour permettre l'utilisation du presse-étoupe).

SCHÉMA DE CÂBLAGE DU SYSTÈME



INSTALLATION ET RÉGLAGE

Une fois la connexion principale du treuil terminée conformément au boîtier de contrôle pertinent, il est temps de tester le fonctionnement.

Suivez attentivement les étapes suivantes afin de garantir une installation sécurisée :

- 1) Assurez-vous que le treuil est correctement sécurisé et que les câbles de levage sont pincés conformément.
- 2) Vérifiez et assurez-vous que les deux cames de limite sont placées loin de leurs micro-interrupteurs respectifs.
- 3) Sécurisez tous les couvercles et branchez l'alimentation principale.

VÉRIFICATION DE L'ORIENTATION OPÉRATIONNELLE

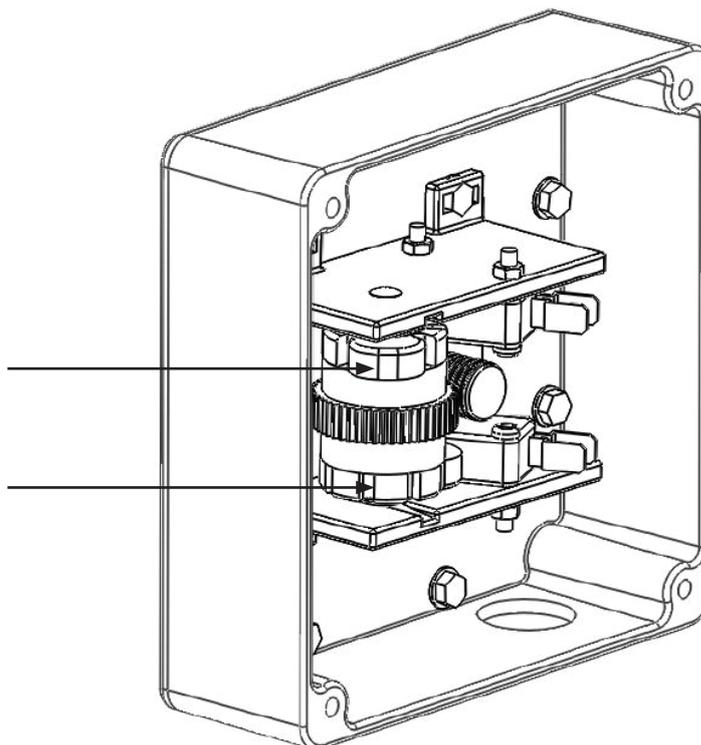
- 4) Faites fonctionner le treuil momentanément dans une direction pour vérifier que l'interrupteur HAUT soulèvera la charge.
- 5) Si cela ne fonctionne pas, séparez l'alimentation générale et procédez de la manière suivante : (voir page 10)
 - Inversez F et R sur le modèle de phase unique
- 6) Vérifiez les couvercles, branchez le système et vérifiez le bon fonctionnement du système de direction.

LIMITES D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT : Les limites sont sensibles ; un petit mouvement des cames peut correspondre à une grande distance de levage pour le treuil.

- Positionnez une came pour abaisser un interrupteur (l'autre doit être éloigné de l'interrupteur)
 - Notez lequel des interrupteurs vous avez activé
- Branchez l'alimentation et activez la position de levage vers le haut momentanément
 - Si le treuil lève la charge, alors l'interrupteur de limite noté ci-dessus est la limite inférieure
 - Si le treuil ne bouge pas, vous avez atteint la limite supérieure (activez momentanément dans la direction proche pour le confirmer)
- Procédez de manière à ajuster chaque friction des cames et enclenchez le treuil pour atteindre les positions paramétrées désirées.

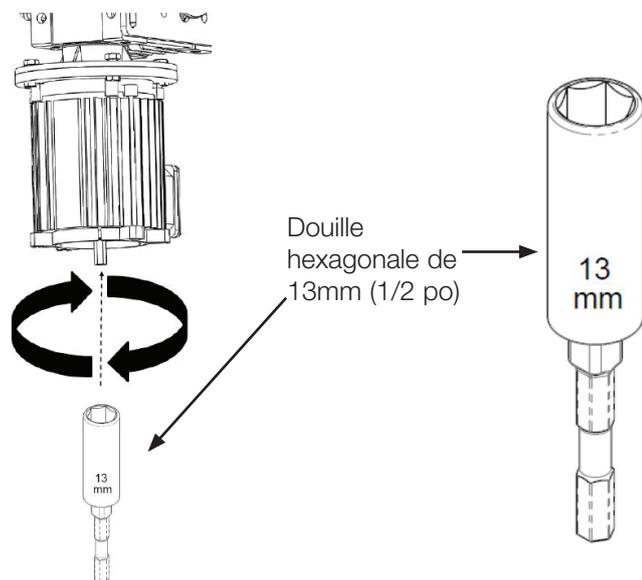
Limites de friction des cames.
Utilisez un petit tourne-vis plat
pour les ajuster



FONCTIONNEMENT MANUEL

Isolez l'alimentation générale avant d'utiliser la fonction de la manivelle tel qu'illustré ci-dessous.

Utilisez une douille hexagonale de 13mm (1/2 po) avec une douille d'entraînement (non incluse) pour activer le treuil manuellement. La rotation de la douille dirigera le treuil dans les deux directions.



Remarque : La douille hexagonale de 13mm (1/2 po) n'est pas fournie avec le treuil

FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE

Pendant son fonctionnement, le treuil requiert que l'opérateur appuie sur l'interrupteur de contrôle pour lever ou abaisser la charge.

Pendant l'opération, le câble doit être soigneusement tenu dans les rainures de suivi tel qu'illustré à la page 9.

Le treuil doit fonctionner silencieusement, avec seulement le bourdonnement du moteur, et peut-être le bruit de la poulie selon les conditions et/ou lubrification des différentes poulies connectées à la charge.

Si le treuil émet des bruits anormaux, tels qu'un grincement, claquement ou couinement, cessez immédiatement l'utilisation et stoppez le courant. Se référer à la page 14 sur le dépannage, et/ou contacter un technicien qualifié pour inspecter et/ou réparer.

ENTRETIEN

MODÈLE DE TREUIL

(Copiez ce formulaire vide en plusieurs exemplaires pour les archives futures)



DANGER !

Le courant DOIT être éteint avant d'entretenir ou ajuster le treuil. Arrêtez le courant lors du nettoyage !
Toute action nécessitant l'accès aux connexions électriques ou boîtes de distribution doit être réalisée par un électricien qualifié !

Le câble de commande de treuil direct est conçu pour une utilisation extrême et ne nécessite pas d'entretien interne. Seules les personnes formées et compétentes peuvent réaliser l'entretien.

Certains aspects mécaniques de l'installation doivent être vérifiés régulièrement et rectifiés par un installateur ou électricien qualifié.

Toute action nécessitant l'accès aux connexions électriques ou boîtes de distribution doit être réalisée par un électricien qualifié.

Si le treuil a dépassé son espérance de vie, nous vous recommandons de le remplacer. Au delà de ce délai, une inspection doit être réalisée tous les mois.

ÉLIMINATION

S'il est nécessaire d'éliminer le treuil, le traitement doit se faire via les technologies de recyclage les plus avancées dans le cadre des règles et lois locales applicables. Drainez l'huile via le bouchon fourni dans la boîte de vitesse, et conservez-la jusqu'à son élimination sûre dans un espace de recyclage conforme.

Il est recommandé de disposer du treuil dans un espace de recyclage de ferraille.

TOUS LES MOIS

Cherchez des signes d'usure ou de dommage sur les câbles de levée

Vérifiez que le treuil fonctionne correctement (levée/abaissement)

TOUS LES TRIMESTRES

Vérifiez le serrage des boulons de fixation et resserrer si nécessaire (voir page 7)

Vérifiez la structure de montage, y compris les soudures/fixations etc.

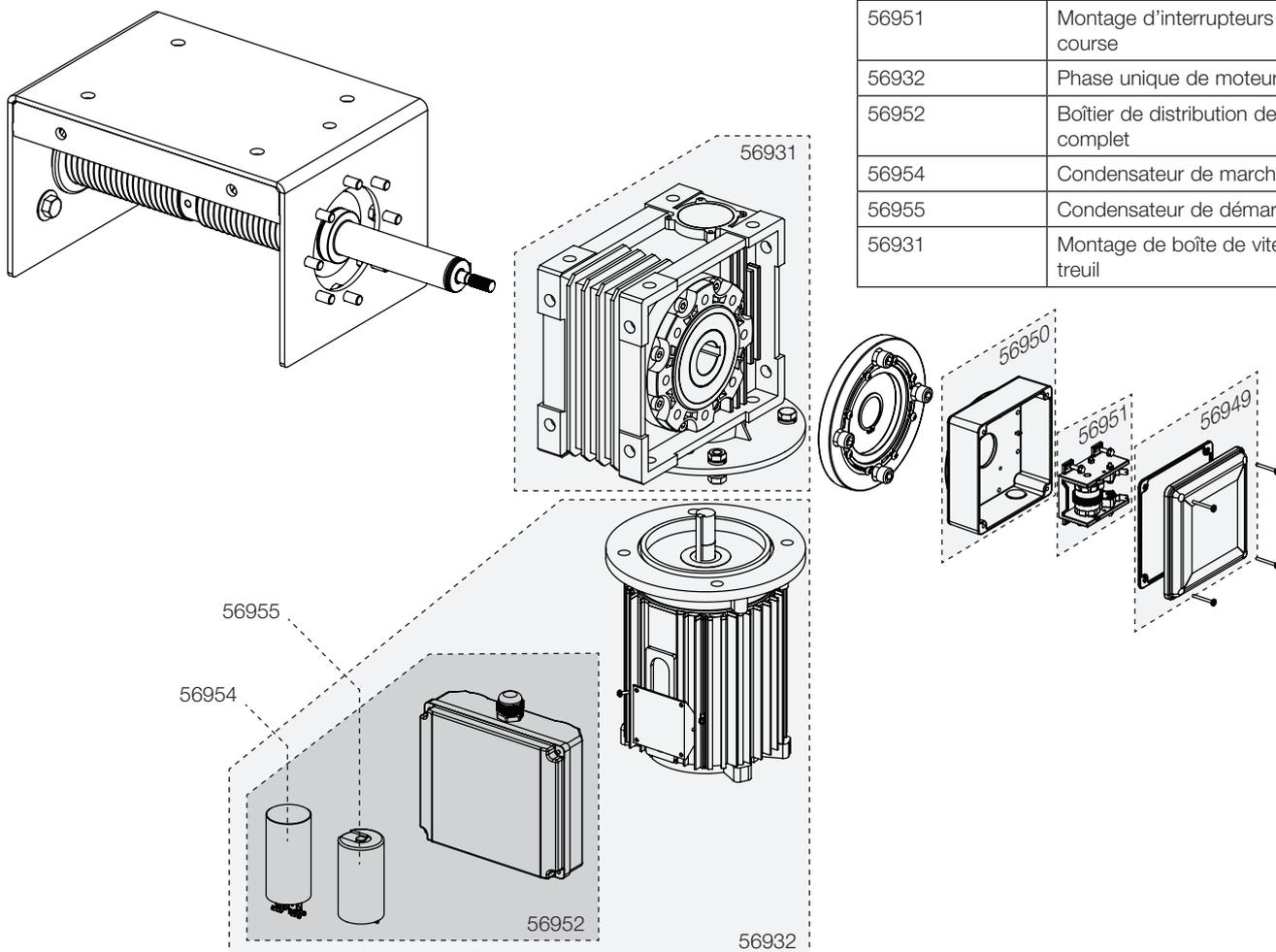
Vérifiez tout bruit anormal

Brossez et essuyez le treuil à l'aide d'un chiffon sec

JOURNAL D'ENTRETIEN

TOUS LES MOIS	DATE	VÉRIFIÉ / COMPLÉTÉ (SIGNATURE)
Cherchez des signes d'usure ou de dommage sur les câbles de levée		
Vérifiez que le treuil fonctionne correctement (levée/abaissement)		
TOUS LES MOIS	DATE	VÉRIFIÉ / COMPLÉTÉ (SIGNATURE)
Cherchez des signes d'usure ou de dommage sur les câbles de levée		
Vérifiez que le treuil fonctionne correctement (levée/abaissement)		
TOUS LES MOIS	DATE	VÉRIFIÉ / COMPLÉTÉ (SIGNATURE)
Cherchez des signes d'usure ou de dommage sur les câbles de levée		
Vérifiez que le treuil fonctionne correctement (levée/abaissement)		
TOUS LES TRIMESTRES	DATE	VÉRIFIÉ / COMPLÉTÉ (SIGNATURE)
vérifiez le serrage des boulons de fixation et resserrer si nécessaire (voir page 7)		
Vérifiez la structure de montage, y compris les soudures/fixations etc.		
Vérifiez tout bruit anormal		
Brossez et essuyez le treuil à l'aide d'un chiffon sec		
TOUS LES MOIS	DATE	VÉRIFIÉ / COMPLÉTÉ (SIGNATURE)
Cherchez des signes d'usure ou de dommage sur les câbles de levée		
Vérifiez que le treuil fonctionne correctement (levée/abaissement)		
TOUS LES MOIS	DATE	VÉRIFIÉ / COMPLÉTÉ (SIGNATURE)
Cherchez des signes d'usure ou de dommage sur les câbles de levée		
Vérifiez que le treuil fonctionne correctement (levée/abaissement)		
TOUS LES MOIS	DATE	VÉRIFIÉ / COMPLÉTÉ (SIGNATURE)
Cherchez des signes d'usure ou de dommage sur les câbles de levée		
Vérifiez que le treuil fonctionne correctement (levée/abaissement)		
TOUS LES TRIMESTRES	DATE	VÉRIFIÉ / COMPLÉTÉ (SIGNATURE)
vérifiez le serrage des boulons de fixation et resserrer si nécessaire (voir page 7)		
Vérifiez la structure de montage, y compris les soudures/fixations etc.		
Vérifiez tout bruit anormal		
Brossez et essuyez le treuil à l'aide d'un chiffon sec		

PIÈCES DE RECHANGE



Nombre de composants	Description
56949	Couvercle de boîtier d'interrupteurs de fin de course
56950	Base de boîtier d'interrupteurs de fin de course
56951	Montage d'interrupteurs de fin de course
56932	Phase unique de moteur 230V 60Hz
56952	Boîtier de distribution de moteur complet
56954	Condensateur de marche moteur
56955	Condensateur de démarrage moteur
56931	Montage de boîte de vitesses de treuil

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Action
Le treuil ne lève pas ni n'abaisse	Pas d'alimentation	Relancer le courant
	Activer les deux cames de limite	Vérifier/ajuster les interrupteurs de fin de course
	Excès de charge - déclenchement de la surcharge thermique	Réduire la charge, rétablir/ajuster la surcharge en contrôle
	Utilisation excessive - surchauffe du moteur	Laisser refroidir
	Panne électrique	Vérifier toutes les connexion électrique
Le treuil ne lève pas	Limite supérieure activée	Vérifier/ajuster les interrupteurs de fin de course
	Panne électrique	Vérifier toutes les connexion électrique
Le treuil n'abaisse pas	Limite inférieure activée	Vérifier/ajuster les interrupteurs de fin de course
	Panne électrique	Vérifier toutes les connexion électrique
Le treuil fait du bruit	Mauvais alignement du câble	Vérifier/ajuster l'alignement du câble le long du tambour
	Couplage lâche du moteur de boîte de vitesse	Retirer le treuil et renvoyer à Chore-Time pour être inspecté
	Bruit depuis l'intérieur de la boîte de vitesse	Retirer le treuil et renvoyer à Chore-Time pour être inspecté



DIRECT DRIVE CABLE WINCH INSTRUCTION MANUAL

CÂBLE DE COMMANDE DE TREUIL DIRECT MANUEL D'UTILISATION

MADE TO WORK.
BUILT TO LAST.®

Revisions to this Manual

Page No.	Description of Change	ECO
----------	-----------------------	-----

For additional parts and information, contact your nearest Chore-Time distributor or representative.

Find your nearest distributor at: www.choretime.com/contacts

CTB, Inc.

PO Box 2000

Milford, Indiana 46542-2000 USA

Phone (574) 658-4101 Fax (877) 730-8825

Email: choretime@choretime.com

Internet: www.choretime.com